

# CARNET DES bonnes adresses

ADRESSBUCH



- Bénéville-sur-Mer
- Blonville-sur-Mer
- Deauville
- Saint-Arnoult
- Saint-Gatien-des-Bois
- Saint-Pierre-Azif
- Touques
- Tourgéville
- Vauville
- Villers-sur-Mer
- Villerville



# LE TROPHÉE HOTEL & SPA



UN COCON AU COEUR DE DEAUVILLE, AVEC DES NOUVEAUTÉS  
À DECOUVRIR EN 2024

BAR GOURMET . BRUNCH . TEA TIME . SEMINAIRES . PISCINE . SPA . EVJF

81 RUE DU GÉNÉRAL LECLERC 14800 DEAUVILLE TEL : 02 31 88 45 86 WWW.LETROPHEE.COM

# Sommaire

## *Inhaltsangabe*

<b>inDeauville en 11 escales</b>	p. 6
<i>inDeauville an11 außergewöhnlichen Orten</i>	
<b>Evénements</b>	p. 17
<i>Veranstaltungen</i>	
<b>Où dormir</b>	p. 27
<i>Übernachtungen</i>	
<b>Visiter</b>	p.39
<i>Besichtigungen</i>	
<b>Sports et loisirs</b>	p.55
<i>Sport und Freizeit</i>	
Sports nautiques • <i>Wassersportarten</i>	p.56
Location de parasols et cabines de plage • <i>Vermietung von Sonnenschirmen und Strandhütten</i>	p.61
Activités bien-être • <i>Wellness-Aktivitäten</i>	p.62
Jeux de balle • <i>Ballspiele</i>	p.66
Loisirs en famille • <i>Familienaktivitäten</i>	p.68
Lieux culturels • <i>Kulturelle Orte</i>	p.78
Lieux du cheval • <i>Reitsportliche Orte</i>	p.81
<b>Informations utiles</b>	p.87
<i>Nützliche Informationen</i>	

# Suivez le guide !

***Folgen Sie dem Reiseführer!***

Avec ce guide des bonnes adresses, nous vous proposons tout inDeauville en un seul document pratique, classé par rubriques. Ici, peu de descriptions, mais l'essentiel pour vous repérer et trouver l'adresse et l'information dont vous aurez besoin, des horaires des marchés aux numéros de téléphone des lieux de loisirs. En revanche, pas de restaurants. Ils méritaient un guide à part tant ils sont nombreux et inventifs. Vous les trouverez dans le guide « carnet des bonnes tables et d'histoires gastronomiques ».

Pour tous ceux qui sont en attente de nos conseils d'experts, nous avons conçu une collection de guides composés d'histoires à partager. Ainsi, « Les 21 incontournables », répertoire de toutes les expériences qui nous semblent les plus révélatrices de notre territoire. Pour le patrimoine balnéaire, le cheval et la nature, trois guides spécifiques vous attendent tant il y a de choses à vivre. Vous disposez aussi dans nos bureaux d'information touristique de plans de villes qui vous guideront dans nos villages, ainsi que des cartes de randonnées.

Si vous préférez tout avoir dans votre téléphone, nous vous invitons à scanner les QR codes. Ils vous donneront accès à nos rubriques en ligne, elles aussi très détaillées et indispensables à tous ceux qui ont à cœur d'apprendre de nous.

*In diesem Führer zu den besten Sehenswürdigkeiten der Gegend haben wir, in verschiedene Abschnitte unterteilt, alle Sehenswürdigkeiten von Deauville in einem praktischen Dokument zusammengestellt. Sie finden nur wenige Beschreibungen, aber Sie werden sicherlich alle Informationen finden, um sich zurechtzufinden: von Marktplänen bis hin zu Kontaktdaten für Ihre Zielorte. Restaurants sind hier nicht aufgeführt; aufgrund ihrer vielen verschiedenen und kreativen Optionen haben sie einen eigenen Leitfaden verdient. Sie finden sie im Reiseführer „Liste der guten Restaurants und kulinarischen Geschichten“.*

*Für diejenigen, die einen Rat von lokalen Experten wünschen, haben wir eine Reihe von Führern vorbereitet, die sich aus Geschichten zusammensetzen, die geteilt werden sollten. Deshalb enthält „21 besondere Geschichten zum Teilen“ eine Liste der spannendsten Erlebnisse in der Region. Für das Erbe am Meer, die Welt der Pferde und der Natur erwarten Sie drei weitere Führer, denn es gibt so viele Dinge zu erleben. In unseren Tourismusinformationsbüros finden Sie auch Karten, die Sie durch unsere Städte und Dörfer führen, sowie Wanderkarten.*

*Wenn Sie gerne alles auf Ihrem Telefon haben möchten, können Sie den QR-Code scannen und auf unseren detaillierten Online-Abschnitte zugreifen, wo Sie viele nützliche Informationen finden können.*





# SCANNEZ CES QR CODES POUR ACCÉDER À NOS RUBRIQUES DEPUIS VOTRE TÉLÉPHONE !

SCANNEN SIE DIE QR-CODES, UM VON IHREM TELEFON AUS AUF DIESE ABSCHNITTE  
ZUZUGREIFEN.



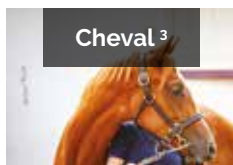
Où dormir ? <sup>1</sup>



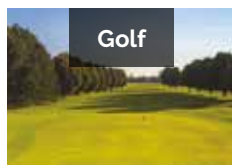
Où manger ? <sup>2</sup>



Cheval <sup>3</sup>



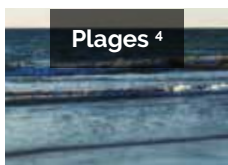
Golf



Culture



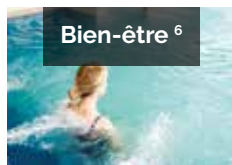
Plages <sup>4</sup>



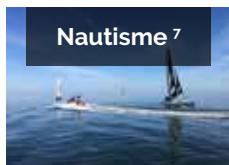
Patrimoine <sup>5</sup>



Bien-être <sup>6</sup>



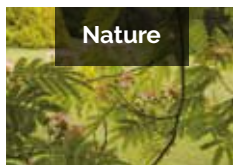
Nautisme <sup>7</sup>



Sport



Nature



Agenda



<sup>(1)</sup> Wo kann man übernachten? / <sup>(2)</sup> Wo kann man speisen? / <sup>(3)</sup> Pferde / <sup>(4)</sup> Strände / <sup>(5)</sup> Kulturerbe am Meer /  
<sup>(6)</sup> Wellness / <sup>(7)</sup> Segeln



# inDeauville en 11 escales

*inDeauville an 11 außergewöhnlichen Orten*

# VILLERVILLE, LE VILLAGE SUR LA FALAISE



C'est dans ce pittoresque village installé à flanc de falaise qu'Henri Verneuil posa sa caméra il y a plus de 60 ans. Il tourne alors « Un singe en hiver », marquant à jamais Villerville d'une aura artistique qui n'a cessé.



À l'origine peuplées de pêcheurs, les rues étroites et sinueuses de Villerville sont bordées de maisons hautes, de promontoires sur la mer et d'un vaste parc où l'on s'installe pour déjeuner ou voir le soleil se coucher.

## ♥ Vous aimerez :

- Les maisons balnéaires de la rue des Bains et l'allée du Jardin Madame.
- Le circuit « Un singe en hiver » sur les lieux de tournage du film.
- Le sentier qui vous mènera au Hameau du Grand Bec (5,1 km).
- La fête de la mer et le festival « Un Théâtre à Villerville ».
- Les Roches Noires – Pointe du Heurt : 4km de falaises argileuses.

## Villerville, Dorf auf den Klippen

In diesem malerischen Dorf auf den Klippen drehte vor mehr als 60 Jahren Henri Verneuil „Ein Affe im Winter“, was Villerville eine künstlerische Aura verleiht, die bis heute fortbesteht. Die engen, gewundenen Gassen von Villerville, das ursprünglich von Fischern bewohnt wurde, sind gespickt mit Häusern, Landzungen am Meer und einem großen Park, wo Sie zu Mittag essen oder den Sonnenuntergang genießen können.

## ♥ Sie werden sich verlieben in:

- Die Strandhäuser auf der rue des Bains und der allée du Jardin Madame.
- Der „Ein Affe im Winter“-Rundgang, der die Locations des Films zurückverfolgt.
- Der Pfad zum Hameau du Grand Bec (5,1 km).
- Das Meeresfestival und die Veranstaltung „Un Théâtre à Villerville“.
- Les Roches Noires – Pointe du Heurt: 4 km lange Steilklippen



# SAINT-GATIEN DES BOIS L'APPEL DE LA FORÊT

Autour de l'église et de l'ancien presbytère devenu la mairie, la commune de Saint-Gatien-des-Bois a la particularité d'être parmi les plus grandes de France. Le village est au cœur d'une vaste forêt privée de 3000 hectares.



## TOUQUES, LA CITÉ HISTORIQUE

### ♥ Vous aimerez :

- Le sentier de randonnée de 10km accessible hors période de chasse qui permet de découvrir une petite parcelle de la forêt.
- L'atypique golf de Saint-Gatien qui accueille les joueurs du monde entier sur son parcours vallonné de 27 trous (trois parcours de 9 trous). Il doit sa réputation à l'école de golf qui aime attirer les non-golfeurs avec une véritable empathie. Ici, l'apprentissage est une revendication !
- Le marché du samedi autour de la halle de Saint-Gatien.

*Saint-Gatien-des-Bois, ein Ruf aus dem Wald  
Die Gemeinde Saint-Gatien-de-Bois, die sich um die Kirche und das ehemalige Pfarrhaus, heute das Rathaus, entwickelte, ist flächenmäßig eine der größten Gemeinden Frankreichs. Das Dorf befindet sich im Herzen eines großen Privatwaldes von 3000 Hektar.*

### ♥ Sie werden sich verlieben in:

- Der 10 km lange Wanderweg, zugänglich ußerhalb der Jagdsaison, um einen Teil des Waldes zu entdecken
- Der ungewöhnliche und fabelhafter Golfplatz von Saint Gatien begrüßt Spieler aus der ganzen Welt auf seinem hügeligen Kurs mit 27 Löchern (darunter drei 9-Loch-Kurse) Er verdankt seinen Ruf einer Golfschule, die Nichtgolfer mit wahrhaftigem Einfühlungsvermögen anzieht. Hier ist Lernen ein Muss!
- Der samstägliche Markt rund um die Markthalle von Saint-Gatien.

C'est l'une des plus vieilles villes du département et une « petite cité de caractère », label qui pointe le riche patrimoine historique et culturel qu'elle a su conserver. Avant les stations balnéaires, sa position sur l'estuaire lui a permis d'affirmer une prédominance politique et maritime sur la région au Moyen-Age. Chaque année, la ville fête l'époque médiévale en juin.

### ♥ Vous aimerez :

- Sa rue principale fleurie et les petits passages adjacents composés de maisons à pans de bois typiquement augeronnes.
- Le quartier des arts et l'ancien presbytère, un vrai lieu de vie artistique animé toute l'année.
- La tour lanterne octogonale de l'église Saint-Pierre, l'une des plus belles constructions romanes du Pays d'Auge.
- La halle sur la place de la mairie, lieu de toutes les animations, du marché aux apéros-jazz en été.







*Touques, die historische Stadt*

*Sie ist eine der ältesten Städte der Region. Die "kleine Stadt mit Charme" hat sich ein reiches historisches und kulturelles Erbe bewahrt. Unmittelbar vor den Küstenorten gelegen, konnte sie seit dem Mittelalter eine politische und seemännische Dominanz über die Region behaupten. Jedes Jahr im Juni feiert die Stadt ein mittelalterliches Fest.*

♥ **Sie werden sich verlieben in:**

- Die mit Blumen gesäumte Hauptstraße und die kleinen anliegenden Passagen, bestehend aus typischen Fachwerkhäusern der Region Pays d'Auge.
- Das Künstlerviertel und das frühere Presbyterium, ein authentischer Ort des künstlerischen Lebens, der das ganze Jahr über belebt ist.
- Der achteckige Laternenturm der Kirche Saint-Pierre, eines der schönsten romanischen Gebäude im Pays d'Auge.
- Die Markthalle auf dem Rathausplatz, ein Ort, an dem alle Arten von Veranstaltungen abgehalten werden, von Märkten bis hin zum sommerlichen Aperitif-Jazz- Festival.

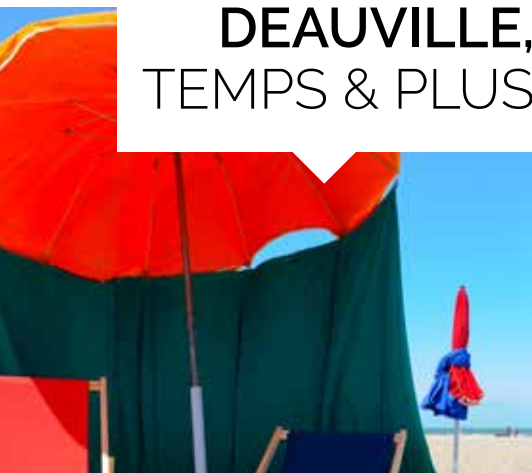
Découvrir Deauville, c'est marcher sur les Planches avec la mer pour jardin, c'est admirer la créativité de l'architecture balnéaire, s'embarquer sur l'estuaire qui a inspiré Dufy et Boudin, assister à une course de chevaux, une compétition équestre ou jouer sur un golf. C'est aussi ne rien faire et rêver sur la plage, aller à la rencontre des talents du cinéma, de la musique ou de la littérature.



♥ **Vous aimerez :**

- Profiter du foisonnant calendrier des événements culturels et sportifs. Inouï !
- Mettre votre imaginaire à l'œuvre aux Franciscaines. Cet ancien lieu de vie des sœurs Franciscaines est aujourd'hui un lieu culturel unique réinventé avec créativité pour que tout un chacun s'y installe et compose sa propre déambulation. Et le choix est large !
- Vous régaler du spectacle des chevaux sur la plage dès le petit matin vous donnera envie de voir les cracks sur les pistes du champ de courses ou dans les carrières du Pôle International du Cheval Longines - Deauville.
- Chalets, villas second empire, style normand, Art nouveau... Deauville a été moderne à toutes les époques. Une balade dans les rues est un régal pour les yeux. Après les cabines de bains Art déco, empruntez les rues les plus pittoresques : boulevard Cornuché, rue Jacques Le Marois, avenue du Général de Gaulle, rue Fossorier, rue Olliffe, rue Victor Hugo.

# DEAUVILLE, TEMPS & PLUS



Deauville, Zeit und mehr

Deauville zu entdecken bedeutet, die Promenaden mit dem Meer als Ihr Hinterhof entlangzugehen, die kreative Küstenarchitektur zu bewundern, an der Mündung zu segeln, die Duffy und Boudin inspiriert hat, an Pferde- oder Reitveranstaltungen teilzunehmen und sogar Golf zu spielen. Es bedeutet auch, nichts zu tun, am Strand zu träumen und Talenten aus Film, Musik und Literatur zu begegnen.



## SAINT ARNOULT, LA RIVERAINE

Les rives de la Touques traversent le village en serpentant sur plus d'un kilomètre. Autour de son village à colombages, une multitude d'attraits : l'un des plus beaux golfs de France sur le Mont-Canisy qui domine la mer sur 70 hectares ; le Pôle International du Cheval Longines-Deauville, temple des sports équestres et l'hippodrome de Deauville-La Touques, dont les pistes s'achèvent au pied de la commune.

### ♥ **Sie werden sich verlieben in:**

- Ein außergewöhnliches und abwechslungsreiches Programm aus kulturellen und sportlichen Veranstaltungen.
- Setzen Sie Ihre Fantasie im Les Franciscaines frei. Dieses ehemalige Franziskanerinnenkloster ist nun ein einzigartiger kultureller Ort, den man mit viel Kreativität so umgestaltet hat, dass Besucher die Möglichkeit haben, ihre eigene Tour zu kreieren und zu entdecken. Und die Auswahl ist groß.
- In den frühen Morgenstunden können Sie am Strand Pferde beim Training beobachten und die Spitzenpferde der Rennbahn oder in den Reithallen des Pôle International du Cheval Longines-Deauville bewundern.
- Chalets, Villen im Stil des Second Empire, normannischer Stil, Jugendstil... Deauville war schon in jeder Ära modern. Ein Streifzug durch die Straßen ist ein wahrer Genuss für die Augen. Nach den Strandhütten im Art-déco-Stil können Sie die malerischsten Straßen besichtigen: den boulevard Cornuché, die rue Jacques Le Marois, die avenue du Général de Gaulle, die rue Fossorier, die rue Olliffe und die rue Victor Hugo.



### ♥ **Vous aimerez :**

- Les itinéraires de marche et pistes cyclables.
- La chapelle prieurale classée site clunisien et monument historique.
- Voir une compétition de saut d'obstacles au Pôle International du Cheval Longines-Deauville.

Saint-Arnoult, der Souverän  
Die Ufer der Touques durchqueren das Dorf und seine Geschäfte auf mehr als einem Kilometer Länge. Die Umgebung dieses Fachwerkdorfes ist reich an Sehenswürdigkeiten: ein Golfplatz, der zu den schönsten Frankreichs gehört, auf dem Mont-Casiny liegt, das Meer überblickt und sich über eine Fläche von mehr als 70 Hektar erstreckt; der Pôle International du Cheval Longines-Deauville, ein Tempel des Reitsports, sowie die Pferderennbahn Deauville-La Touques, deren Bahnen direkt an der Gemeinde enden.



♥ **Sie werden sich verlieben in:**

- *Wander- und Radwege.*
- *Die klösterliche Kapelle, eine denkmalgeschützte Stätte der Cluniazenser und ein historisches Monument.*
- *Eine Springreitprüfung auf dem Pôle International du Cheval Longines-Deauville.*



Avec ses 400 habitants, Bénerville-sur-Mer s'étend dans la généreuse nature du Mont-Canisy qui, à cet endroit de la Côte Fleurie, domine la mer de ses 110 mètres de hauteur, offrant des points de vue époustouflants. Plus haut encore, un jardin remarquable, le Parc Calouste Gulbenkian, planté d'essences rares.

Côté mer, la plage est bordée de la Promenade Yves Saint-Laurent (autrefois habitant de la commune), des cabines rouges ou bleues et d'un parc de jeux pour les enfants.



♥ **Vous aimerez :**

- *Voir le coucher du soleil près du poste de secours à l'allure californienne.*
- *Vous reposer (d'avril à octobre) au Parc Calouste Gulbenkian – parc exceptionnel de 33 hectares, il combine différentes atmosphères.*
- *Le Mont-Canisy, pendant des siècles domaine seigneurial, il*

est à la fois un site protégé pour sa flore et sa faune et un lieu d'histoire du fait de sa position stratégique (casemates, bunkers et tunnels se visitent).

- *Les villas balnéaires que l'on aperçoit avenue du littoral ou rue des lais de mer.*

# BÉNERVILLE -SUR-MER ET SON JARDIN





### *Bénerville-sur-Mer und sein Garten*

*Bénerville-sur-Mer zählt 400 Einwohner und liegt mitten in der Natur des Mont-Canisy, der sich an dieser Stelle der Côte Fleurie in 110 Metern Höhe über das Meer erhebt und einen herrlichen Ausblick bietet. Weiter oben befindet sich ein außergewöhnlicher Garten, der Parc Calouste Gulbenkian, in dem seltene Pflanzarten wachsen. Der Strand ist gesäumt von der Yves-Saint-Laurent-Promenade (der berühmte Designer hat hier einst gewohnt), roten und blauen Hütten und einem Kinderspielplatz.*

### ♥ **Sie werden sich verlieben in:**

- Beobachtung des Sonnenuntergangs nahe der Rettungsschwimmerstation im Stil Kaliforniens.
- Entspannung (von April bis Oktober) im Parc Calouste Gulbenkian: ein 33 Hektar großer, außergewöhnlicher Park, der unterschiedliche Stimmungen vereint.
- Mont-Canisy, seit Jahrhunderten ein herrschaftliches Gebiet, das heute ein geschützter Ort ist, sowohl wegen seiner Flora und Fauna als auch wegen seiner strategischen Lage (Kasematten, Bunker und Stollen, die besichtigt werden können).
- Die Strandvillen, die man in der avenue du Littoral oder der rue des Lais de Mer bewundern kann.

### ♥ **Vous aimerez :**

- Vous balader sur les sentiers aménagés dans le Marais de Blonville-Villers, à cheval, à pied ou à vélo : tout est possible.
- Monter à cheval sur la plage pour admirer le coucher du soleil.
- Regarder les villas des rues Hoinville, Avézar et avenues Michel d'Ornano ou Beauséjour.
- Les animations en été dont le Festival de Mômes, uniquement pour eux !

### *Bronville-sur-Mer, eine Oase für Kinder*

*Der Strand ist der beste Spielplatz für Kinder: deshalb kann Bronville-sur-Mer ein Paradies für Kinder sein. Am Strand finden Sie blau und weiß gestreifte Sonnenschirme, einen Segelclub und eine wunderschöne Promenade mit Strandhäusern. Im Zentrum des Einkaufsdorfes befindet sich ein malerisches Rathaus und der Beginn eines 120 Hektar großen Sumpfes.*

### ♥ **Sie werden sich verlieben in:**

- Ein Spaziergang auf den im Marais de Blonville-Villers (Sumpfbereich) ausgelegten Pfaden, auf dem Pferd, zu Fuß oder mit dem Fahrrad: alles ist möglich.
- Ein Ausritt am Strand, um den Sonnenuntergang zu erleben.
- Ein Blick auf die Villen an der rue Hoinville, der rue Avézar und der avenue Michel d'Ornano oder der avenue Beauséjour.
- Spaß bei sommerlichen Aktivitäten wie dem Festival de Mômes, das sich ausschließlich an Kinder richtet!



## BLONVILLE-SUR-MER, LE PARADIS DES ENFANTS

La plage est le meilleur terrain de jeux des enfants dont on dit qu'ils ont trouvé leur paradis à Blonville-sur-Mer. Sur celle-ci, des parasols rayés bleus et blancs, un club de voile, et une promenade bordée de maisons balnéaires que l'on aime regarder sans fin. Au cœur du village commerçant, une mairie pittoresque et le départ d'un marais de 120 hectares.





# SAINT-PIERRE-AZIF, AU COEUR DU PAYS D'AUGE



Les amoureux de l'art affectionnent son église dotée d'œuvres de l'école flamande. Le bonheur : parcourir ses nombreux petits chemins longeant les haras et se reposer autour du lavoir ou sur la place du village.

## ♥ Vous aimerez :

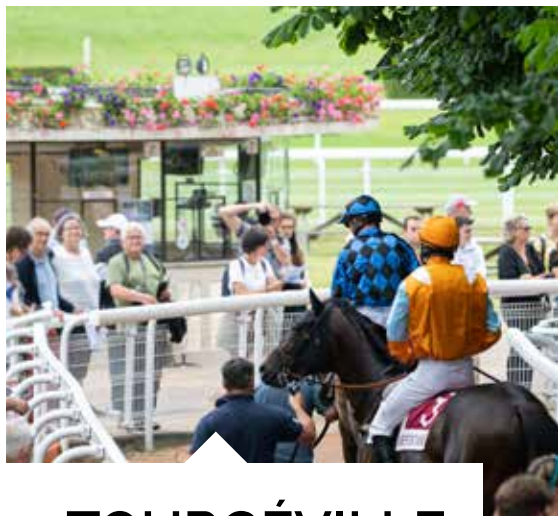


- L'éco-domaine du Bouquetot, ancien corps de ferme aujourd'hui lieu d'activités écologiques et pédagogiques.
- Le centre équestre le Haras du Manoir où l'on apprend l'équitation.
- Faire un tour en calèche dans la campagne environnante.

*Saint-Pierre-Azif, im Herzen der Wiesen des Pays d'Auge  
Kunstliebhaber werden die Kirchen mit den Werken der flämischen Schule zu schätzen wissen. Genießen Sie die Spaziergänge auf seinen Pfaden an den Pferdefarmen entlang mit einer Entspannung im Waschhaus.*

## ♥ Sie werden sich verlieben in:

- Der Ökohof von Bouquetot, ein ehemaliges Bauernhaus, das heute ökologische und pädagogische Aktivitäten anbietet.
- Das Reitzentrum Haras du Manoir, wo man reiten lernen kann.
- Eine Kutschfahrt durch die Umgebung.



# TOURGÉVILLE ENTRE GOLF ET CHEVAUX

Le cheval et le golf figurent sur ses armes ! Le premier a trouvé écuries et piste à l'hippodrome de Deauville-Clairefontaine, seul hippodrome tri-disciplinaire de la Côte Normande (plat, trot et obstacle), le second, c'est un 36 trous reconnu par les plus grands joueurs de golf où se marient art contemporain et nature. Commune rurale, Tourgéville a aussi la particularité d'avoir une façade littorale entre Deauville et Bénéville-sur-Mer.

♥ **Vous aimerez :**

- Passer une journée aux courses en famille, un véritable champ de fête en été. Ses bâtiments à colombages et le fleurissement des lieux ajoutent au charme.
- Visiter le cimetière militaire, lieu de mémoire émouvant.
- Admirer la Villa Mors. Son style néo-gothique étonne les passants et les plagistes.



*Tourgéville, zwischen Golf und Pferden Pferde und Golf sind seine attraktivsten Eigenschaften! Entdecken Sie die Reitställe und Reitwege auf der Rennbahn von Clairefontaine, der einzigen Rennbahn an der Normandie-Küste die mehrere Disziplinen anbietet (Trab-, Hindernis- und Flachrennen); ein 36-Loch-Platz, von den besten Golfspielern geschätzt, kombiniert zeitgenössische Kunst und Natur. Tourgéville ist eine ländliche Gemeinde, deren Küste Deauville und Benerville-sur-Mer trennt.*

♥ **Sie werden sich verlieben in:**

- Ein Tag auf der Rennbahn mit der Familie, ein Festivalgelände im Sommer. Die Fachwerkhäuser und die Blütenpracht der Umgebung verstärken den Charme.
- Der Militärfriedhof, ein ergreifender Ort des Gedenkens.
- Die Villa Mors, mit ihrem neugotischen Stil, der sowohl Passanten als auch Strandbesucher begeistert.



## VAUVILLE, JOYAU DU PAYS D'AUGE

Commune rurale, Vauville s'illustre par son église du XII<sup>e</sup> siècle avec son clocher rectangulaire et sa campagne verdoyante. C'est sur ses terres que les meilleurs chevaux ont été élevés et entraînés. Au palmarès du Haras du Quesnay : Trêve qui a remporté deux fois le Prix de l'Arc de Triomphe, le Prix de Diane et le Grand Prix de Saint-Cloud.

*Vauville, die Perle des Pays d'Auge Vauville - eine ländliche Gemeinde, die berühmt ist für ihre Kirche aus dem 12. Jahrhundert, mit dem rechteckigen Glockenturm, und für ihre grüne Umgebung. In diesen Regionen werden die besten Pferde gezüchtet und trainiert. Zur Erfolgsbilanz des Haras du Quesnay gehört Trêve, der den Prix de l'Arc de Triomphe (zweimal), den Prix de Diane und den Prix de Saint-Cloud gewonnen hat.*



## VILLERS-SUR-MER, LE PLEIN DE NATURE

C'est la première ville française abordée par le Méridien de Greenwich. Dans les rues, villas, manoirs ou chalets sont de véritables chefs-d'œuvre. Des constructions élégantes qui donnent une âme particulière à cette station balnéaire riche en animations culturelles. Tout autour, des espaces naturels préservés : les falaises des Vaches Noires et leur gisement paléontologique, un marais sur plus de 30 hectares et une plage abritée des vents dominants.

### ♥ Vous aimerez :

- Le musée du Paléospace et ses dinosaures de Normandie.
- La fête de la coquille Saint-Jacques et de la gastronomie le dernier week-end d'octobre.
- Les concerts sur la plage en été.



*Villers-sur-Mer, eine Fülle an Natur  
Es ist die erste französische Stadt, die vom Greenwich-Meridian erreicht wird. Die Villen, Herrenhäuser und Hütten entlang der Straßen sind wahre Meisterwerke. Diese eleganten Gebäude verleihen dem Badeort, der viele kulturelle Attraktionen bietet, eine einzigartige Seele.*

*Rundum gibt es gut erhaltene Naturräume: die Klippen des Vaches Noires mit paläontologischen Ablagerungen, über 30 Hektar an Sümpfen und einen Strand, der vor den vorherrschenden Winden geschützt ist.*

### ♥ Sie werden sich verlieben in:

- Das Paleospace Museum und die Dinosaurier der Normandie.
- Das Jakobsmuschel- und Gastronomiefest, das jeweils am letzten Wochenende im Oktober stattfindet.
- Sommerkonzerte am Strand.



# **DARTY FAIT AUSSI DES CUISINES!**

**DARTY CUISINE & LITERIE**  
1 rue Truffaut – 14800 Deauville

Magasin franchisé, RCS Lisieux 301 468 898.



# Evénements

## Veranstaltungen

Janvier • Januar

### Célébration du centenaire des Planches et des Bains Pompéiens

Lieu de bains de mer, de promenade, de rencontres, d'événements... Inaugurées le 5 juillet 1924, les Planches et les cabines art déco demeurent l'endroit le plus visité, arpenté et photographié de Deauville.

**Toute l'année 2024 – Deauville**

### Feier des 100. Jubiläums der Planches und Pompejanische Thermen

*Dieser Ort zum Badens, für Spaziergänge, Treffen und Veranstaltungen wurde am 5. Juli 1924 eröffnet. Die Planches mit ihren Art-déco-Kabinen bleiben die meistbesuchten, fotografierten und begutachteten Orte in Deauville.*

*Während des ganzen Jahres 2024- Deauville*

### Exposition "Le Sport : pour la beauté du geste"

Du canon photographique qui capte la vérité du geste aux vues d'artistes qui l'idéalisent, à travers une sélection d'œuvres d'art et d'images documentaires, l'exposition met en évidence l'aller-retour entre sport et culture, deux mondes qui s'enrichissent constamment l'un l'autre.

**27 janvier au 12 mai – Deauville**

### Ausstellung „Le Sport: pour la beauté du geste“

*Von fotografischen Visionen wahrheitsreflektierender Gesten bis hin zu den Perspektiven der Künstler, die sie idealisierten, beleuchtet die Sportausstellung für die Schönheit der Geste die Verbindungen zwischen Sport und Kultur, zweier Welten, die immer noch relevant sind und sich auch weiterhin gegenseitig bereichern.*

*27. Januar bis 12. Mai – Deauville*

Mars • März

### Exposition "Zao Wou-ki, les allées d'un autre monde"

Réalisée spécialement pour Les Franciscaines en étroite collaboration avec la Fondation Zao Wou-Ki, l'exposition célèbre la pratique et la pensée d'un artiste total, dont la démarche existentielle tout entière fut destinée à représenter des réalités au-delà de celles du monde visible.

**2 mars au 26 mai – Deauville**

### Ausstellung „Zao Wou-ki, les allées d'un autre monde“

*Diese Ausstellung, die speziell für Les Franciscaines in enger Zusammenarbeit mit der Stiftung Zao Wou-Ki konzipiert wurde, zelebriert die Arbeit und das Denken eines vielseitigen Künstlers, dessen existenzieller Ansatz vollständig auf die Darstellung von Realitäten jenseits der sichtbaren Welt ausgerichtet war.*

*2. März bis 26. Mai – Deauville*

Avril • April

### Sport Doc Festival de Deauville

Ce nouveau festival, qui démarre dans une période d'enthousiasme olympique national, valorise les vertus sociétales du sport grâce à la dimension éducative et pédagogique du documentaire sportif et permet de découvrir le monde complexe du sport de haut niveau et ses histoires humaines.

**3 au 5 avril – Deauville**

### Sport Doc Festival von Deauville

*Dieses neue Festival, das in Zeiten nationaler olympischer Begeisterung beginnt, würdigt die gesellschaftlichen Tugenden des Sports durch die erzieherischen und pädagogischen Dimensionen von Sportdokumentationen und erlaubt einen Blick auf die komplexe Welt des Hochleistungssports und seine menschlichen Geschichten.*

*3. bis 5. April – Deauville*

Avril • April

### 28° Festival de Pâques

Il accueille de jeunes chambristes pour jouer des programmes rares et ambitieux, du trio à l'orchestre, de la musique baroque aux grandes pages de la musique moderne.

**6 au 27 avril – Deauville**

### 28. Osterfestival

*Es heißt junge Kammermusiker willkommen, die seltene und ambitionierte Programme spielen, vom Trio bis zum Orchester, von der Barockmusik bis zu den großen Werken der modernen Musik.*  
6. bis 27. April – Deauville

Mai • Mai

### Festival Livres & Musiques

Rendez-vous littéraire mélodieux, le festival convie des biographes, auteurs, chanteurs et romanciers inspirés par la musique et des musiciens passionnés par l'écriture.

**3 au 5 mai – Deauville**

### Festival der Bücher & der Musik

*Im Rahmen dieses literarisch-musikalischen Treffens lädt das Festival Biografen, Autoren, Sänger und Romanautoren ein, die von der Musik inspiriert sind, sowie Musiker, die sich für das Schreiben begeistern.*

3. bis 5. Mai - Deauville

### 3° Festival de Mômes Blonville aux enfants

Pour cette grande fête dédiée aux familles, de nombreuses animations se succèdent entre spectacles ludiques, structures gonflables, stands de maquillage et ateliers créatifs.

**11 mai – Blonville-sur-Mer**

### 3. Kinderfestival

*An diesem großen Fest, das den Familien gewidmet ist, reihen sich zahlreiche Aktivitäten zwischen spielerischen Aufführungen, Hüpfburgen, Schminkbuden und kreativen Workshops aneinander.*

11. Mai – Blonville-sur-Mer

### Jump'in Deauville - CSI 2\*, 1\* et amateur Golf Tour FFE Esthederm

Sous les couleurs de leur drapeau, près de 400 cavaliers de saut d'obstacles s'affrontent sur les épreuves techniques du Jump'in. Avec une vingtaine de nations en piste, le concours offre un spectacle saisissant des chevaux en pleine ascension.

**16 au 19 mai – Saint-Arnoult/Deauville**

### Jump'in Deauville - CSI 2\*, 1\* und Amateur-Golf Tour FFE Esthederm

*Unter ihren Nationalfarben treten fast 400 Springreiter in den technischen Prüfungen des Jump'in gegeneinander an. Mit etwa zwanzig Nationen auf der Bahn bietet das Turnier einen eindrucksvollen Anblick der hoch springenden Pferde.*

16. bis 19. Mai – Saint-Arnoult/Deauville

### Open international de Deauville

Idéalement positionné en marge des qualifications pour Roland Garros, ce tournoi ATP de catégorie « FUTURE \$25,000 » est un véritable tremplin vers l'élite internationale du tennis professionnel.

**21 au 26 mai – Deauville**

### International Open von Deauville

*Ideal am Rande der Qualifikation für Roland Garros platziert, ist dieses ATP-Turnier der Kategorie "FUTURE \$25.000" ein wahres Sprungbrett in die internationale Elite des professionellen Tennissports.*

21. bis 26. Mai – Deauville

## Régate Cowes-Deauville

Cette régata est un grand moment de partage entre les marins britanniques et français, qui parcourent 100 milles de nuit, souvent dans le brouillard, et déjouent les courants.

**24 et 25 mai – Deauville**

## Cowes-Deauville-Regatta

*Diese Regatta ist ein großartiges gemeinsames Erlebnis für britische und französische Segler, die nachts, oft bei Nebel, 100 Meilen zurücklegen und dabei den Strömungen trotzen.*

*24. und 25. Mai – Deauville*

Juin • Juni

## Triathlon international de Deauville Normandie

L'un des plus grands rassemblements de triathlètes en France avec plus de 10 000 partants et des épreuves accessibles à chaque niveau : longue distance, distance olympique, DO75, découverte et courses jeunes.

**13 au 16 juin – inDeauville**

## Internationaler Triathlon von Deauville Normandie

*Eines der größten Zusammenkünfte von Triathleten in Frankreich mit über 10.000 Startern und Wettkämpfen auf jedem Niveau: Langstrecke, olympische Distanz, DO75, Entdeckung und Jugendrennen*

*13. 16. Juni – inDeauville*

## Soirée médiévale et grand spectacle de feu

Parce que Touques fut la deuxième métropole de Normandie au Moyen-Age, elle invite à revivre l'époque des ducs normands, vikings et troubadours le temps d'une soirée aux couleurs médiévales.

**15 juin – Touques**

## Mittelalterlicher Abend und Feuershow

*Da Touques im Mittelalter die zweitgrößte Metropole der Normandie war, möchte sie die Zeit der normannischen Herzöge, der Wikinger und Troubadoure an einem Abend voller mittelalterlicher Farben erneut zum Leben erwecken.*

*15. Juni – Touques*

## 3<sup>e</sup> Fête du Bois

D'ordinaire privée, la forêt de Saint-Gatien aux 3000 hectares ouvre exceptionnellement ses bois au public à l'occasion des « Nuits des forêts ».

Village d'artisans, démonstrations forestières et balades en calèche sont au programme.

**15 juin – Saint-Gatien-des-Bois**

## 3. Waldfestival

*Der 3000 Hektar große Wald von Saint-Gatien, der sich normalerweise in Privatbesitz befindet, öffnet seine Waldgebiete anlässlich der "Nuits des forêts" ausnahmsweise der Öffentlichkeit. Auf dem Programm befinden sich ein Handwerkerdorf, Forstvorführungen und Kutschfahrten.*

*15. Juni – Saint-Gatien-des-Bois*

## Meeting de Deauville-Clairefontaine

A la belle saison, l'hippodrome de Deauville-Clairefontaine bat son plein avec une vingtaine de réunions de courses de plat, trot et obstacle, joyeusement accompagnées par de nombreuses animations pour toute la famille.

**18 juin au 25 octobre**

**Tourgéville/Bénerville-sur-Mer**

## Deauville-Clairefontaine Meeting

*Im Sommer ist die Rennbahn von Deauville-Clairefontaine mit rund zwanzig Flach-, Trab- und Hindernisrennen sowie zahlreichen Veranstaltungen für die ganze Familie in voller Fahrt.*

*18. Juni bis 25. Oktober – Tourgéville/Bénerville-sur-Mer*

## LE NOUVEL ESPACE BIEN-ÊTRE DE LA CÔTE FLEURIE

### LE NOUVEAU SPA

*Ouvert à tous*

Profitez de 2 500 m<sup>2</sup> de bien-être et d'innovation, sur 3 niveaux : 34 cabines de soins immersives, des mains expertes, une piscine d'eau de mer chauffée à 32° avec jacuzzi central, un hammam, un sauna, 5 douches sensorielles, des salles de repos et un espace de méditation.



### LES SOINS

*À la carte ou à la journée*

Notre carte est centrée sur le bien-être holistique. Soins beauté, soins corps, massages, soins marins, soins équilibre, notre offre mêle techniques ancestrales et technologies de pointe. Nous avons choisi des Maisons de référence comme Cinq Mondes, Voya et Cellcosmet®.



### LE CLUB SPORT

*Abonnements ou à la séance*

Encadré par nos coachs, en groupe, ou en individuel, le Club Sport vous accueille tous les jours au Studio, dans la piscine d'eau de mer ou sur la plage autour de 4 thématiques: PLEINE CONSCIENCE (Respirologie, méditation, marche consciente...), ENDURANCE SUR LA PLAGE (Course lente, sea Walk avec prêt de combinaison...), POSTURE (Yoga, sea walk, pilates, aqua pilates, étirements posturaux...), FITNESS SCULPT (Cardio boxing, C.A.F, aquabike, aquafitness, circuit training...).



**CURES MARINES HÔTEL & SPA TROUVILLE - MGALLERY COLLECTION**

Boulevard de la Cahotte - 14360 Trouville-sur-Mer

Infos & réservations au 02 31 14 25 70 - [lescuresmarines.com](http://lescuresmarines.com)



Juin • Juni

### Sotheby's International Really CSIO Deauville\*\*\*

C'est l'une des demi-finales de la Coupe des Nations de saut d'obstacles qui réunit une vingtaine de nations, 300 chevaux et 20 000 spectateurs.

**20 au 23 juin – Saint-Arnoult/Deauville**

*Dies ist eines der Halbfinals des Nations Cup des Springreitens, an dem rund 20 Nationen, 300 Pferde und 20.000 Zuschauer teilnehmen. 20. bis 23. Juni – Saint-Arnoult/Deauville*

Juillet • Juli

### 36° Festival Sable Show

Sable Show, c'est une dizaine de concerts gratuits joués face à la mer les mardis et jeudis soir d'été, électrisant le public avec de la chanson française, du rock et du funk.

**12 juillet au 23 août – Villers-sur-Mer**

### 36. „Sable Show“-Festival

*Die Sable Show besteht aus rund zehn kostenlosen Konzerten, die im Sommer jeden Dienstag- und Donnerstagabend direkt am Meer stattfinden und das Publikum mit französischen Chansons, Rock und Funk begeistern.*

*12. Juli bis 23. August - Villers-sur-Mer*

### Dress'in Deauville

A quelques jours des épreuves de dressage aux Jeux Olympiques de Paris 2024, le Dress'in Deauville s'impose comme l'ultime répétition pour les cavaliers de parfaire les mouvements esthétiques en totale symbiose avec leur cheval.

**11 au 14 juillet – Saint-Arnoult/Deauville**

*Nur ein paar Tage vor den Dressurprüfungen der Olympischen Spiele 2024 in Paris stellt sich das Dress'in Deauville als letzte Probe für die Reiter dar, um in völliger Symbiose mit dem Pferd die ästhetischen Bewegungen zu perfektionieren. 11. bis 14. Juli – Saint-Arnoult/Deauville*

### Festival mondial de Bridge

Véritable référence internationale, ce festival réunit 1300 bridgeurs de tous niveaux venus du monde entier. L'occasion rêvée de côtoyer les plus grands champions et d'assouvir sa passion.

**18 au 27 juillet – Deauville**

### Internationales Bridge-Festival

*Als internationale Referenz bringt dieses Festival 1300 Bridgespieler unterschiedlicher Leistungsstufen aus der ganzen Welt zusammen. Die beste Gelegenheit, den größten Champions zu begegnen und der eigenen Leidenschaft nachzugeben.*

*18. Bis 27. Juli – Deauville*

### Meeting de Deauville Barrière

Son calendrier de haute volée concentre à lui seul sept courses de Groupe 1, réservées à l'élite du galop. Un mois de dotations records, de chevaux les plus performants, de jockeys d'exception et de propriétaires venus des quatre coins du monde.

**28 juillet au 25 août – Deauville**

### Deauville Barrière-Meeting

*Der hochkarätige Rennkalender vereint allein sieben Gruppe-1-Rennen, die der Elite des Galopprennsports vorbehalten sind. Ein Monat mit Rekorddotationen, den besten Pferden, den besten Jockeys und den besten Besitzern aus aller Welt.*

*28. Juli bis 25. August - Deauville*

### 23° Août musical

Autour du clavecin, du piano et de la voix, ce laboratoire musical explore des chefs-d'œuvre classiques, romantiques et modernes. Il y règne un esprit de partage entre jeunes musiciens et leurs pairs confirmés.

**30 juillet au 12 août – Deauville**

### 23. Musikalischer August

*Rund um das Cembalo, das Hammerklavier und die Gesangsstimme erkundet dieses musikalische Labor klassische, romantische und moderne Meisterwerke. Hier herrscht ein Geist des Miteinanders zwischen jungen Musikern und ihren etablierten Kollegen.*

*30. Juli bis 12. August – Deauville*

## Août • August

### Barrière Deauville Polo Cup

Une quarantaine de matchs de polo se disputent autour de quatre grands prix : la Coupe de Bronze (6/8 goals), la Ladies Polo Cup (10/14 goals), la Coupe d'Argent (14/16 goals) et la légendaire Coupe d'Or (14/16 goals).

**3 au 25 août – Deauville**

*Ungefähr 40 Polospiele werden hier um vier Hauptpreise ausgetragen: den Bronze Cup (6/8 Tore), den Ladies Polo Cup (10/14 Tore), den Silver Cup (14/16 Tore) und den legendären Gold Cup (14/16 Tore).*

*3. bis 25. August - Deauville*

### Longines Deauville Classic

Près de 600 chevaux et athlètes concourent dans trois niveaux de compétition : un CSI4\*, un CSI1\* et un CSI jeunes chevaux. En parallèle, cavaliers et jockeys de courses échangent leurs disciplines lors de la Longines Equestrian Challenge Normandie.

**8 au 11 août – Saint-Arnoult/Deauville**

*Nahezu 600 Pferde und Athleten kämpfen in drei verschiedenen Wettkampfklassen: einem CSI4\*, einem CSI1\* und einem CSI für Jungpferde. Zugleich treten Reiter und Rennjockeys bei der Longines Equestrian Challenge Normandie miteinander in einen fachlichen Erfahrungsaustausch.*

*8. bis 11. August – Saint-Arnoult/Deauville*

### Festival des Nouveaux Talents et Invités

Il rassemble les meilleurs artistes de musique classique et de chambre, notamment des nommés aux Victoires de la Musique et des révélations plus que prometteuses.

**15 au 21 août – Villers-sur-Mer**

### Festival der neuen Talente und Gäste

*Die besten Künstler der klassischen Musik und der Kammermusik, unter anderem Nominierte für den Victoires de la Musique und*

*vielversprechende Neuentdeckungen, kommen hier zusammen.*

*15. bis 21. August – Villers-sur-Mer*

### Deauville Tattoo Festival

Tatoués et néophytes rencontrent plus de 300 artistes internationaux pour consulter leurs books, admirer leur technique et s'offrir le tatouage de leur rêve.

**16 au 18 août – Deauville**

*Hier treffen sich Tätowierte und Neulinge mit über 300 internationalen Künstlern, um sich ihre Books anzusehen, ihre Techniken zu begutachten und sich das Tattoo ihrer Träume zu gönnen.*

*August 16th to 18th – Deauville*

### Vente de Yearlings

Cette vente historique accueille le meilleur de la production française et une sélection haut de gamme de 300 poulains étrangers, futurs cracks des grandes courses hippiques.

**16 au 18 août – Deauville**

### Jährlingsauktion

*Bei dieser historischen Auktion kommen die besten französischen Zuchtfohlen und eine erstklassige Auswahl von 300 ausländischen Fohlen, den zukünftigen Cracks der großen Pferderennen, zum Verkauf.*

*16. bis 18. August – Deauville*

### Théâtre à Villerville

D'un garage désaffecté à une ancienne école, ce festival mouvant investit des lieux atypiques où des compagnies audacieuses présentent leurs pièces créées spécialement pour l'événement.

**23 au 25 août – Villerville**

### Theater-Festival in Villerville

*Ob in einer stillgelegten Garage oder in einer ehemaligen Schule, dieses mobile Festival nutzt atypische Orte, an denen gewagte Ensembles ihre eigens für das Ereignis entwickelten Stücke aufführen.*

*23. bis 25. August – Villerville*

## Festival de Manga de Deauville

Rendez-vous des fans de manga et de pop culture, ce festival poursuit son installation en tant que convention majeure dans l'univers manga et sa pop culture pour une deuxième édition remplie de mangakas, cosplay, gaming, spectacles et expositions.

**23 au 25 août – Deauville**

## Manga-Festival von Deauville

*Diese Veranstaltung, ein Treffpunkt für Manga- und Popkulturfans, festigt ihre Position als eine der wichtigsten Conventions der Mangawelt und ihrer Popkultur mit einer zweiten Ausgabe voller Mangakas, Cosplay, Gaming, Aufführungen und Ausstellungen.*

*23. bis 25. August – Deauville*

Septembre • *September*

## 50<sup>e</sup> Festival du Cinéma Américain de Deauville

Il est le rendez-vous incontournable de la rentrée cinématographique avec la présentation de plus de 80 films - des productions hollywoodiennes aux films indépendants - et la présence d'acteurs et réalisateurs américains.

**6 au 15 septembre – Deauville**

## 50. Festival des Amerikanischen Film in Deauville

*Hierbei handelt es sich um den Höhepunkt der neuen Filmsaison: Es versammelt amerikanische Schauspieler und Regisseure und führt über 80 Filme vor - von Hollywood-Produktionen bis hin zu unabhängigen Filmen.*

*6. bis 15. September - Deauville*

## Golf : Lacoste ladies Open de France

Partie intégrante du circuit professionnel européen féminin Ladies European Tour, cet événement réunit les plus grandes joueuses internationales qui tentent de succéder à la tenante du titre, Johanna Gustavsson.

**26 au 28 septembre – Deauville**

## Golf: France Lacoste Ladies Open

*Im Rahmen der Ladies European Tour finden sich hier die besten internationalen Spielerinnen ein, um die Nachfolge der Titelverteidigerin Johanna Gustavsson anzutreten.*

*26. bis 28. September – Deauville*

## Salon du livre de Villers-sur-Mer

Roman, polar, bande-dessinée... Par curiosité ou connaissance, ils sont des centaines à rencontrer la quarantaine d'auteurs invités et à repartir avec un livre dédicacé sous le bras.

**28 et 29 septembre – Villers-sur-Mer**

## Buchmesse von Villers-sur-Mer

*Ob Romane, Krimis oder Comics... aus Neugier oder Bekanntschaft kommen Hunderte von ihnen, um sich mit den rund 40 eingeladenen Autoren zu treffen und anschließend mit einem handsignierten Buch unter dem Arm nach Hause zu gehen.*

*28. bis 29. September – Villers-sur-Mer*

Octobre • *Oktober*

## 21 km Mer, Monts et Marais

Mont-Canisy, Parc Calouste Gulbenkian, Marais de Blonville-Villers... Sur 21km, 12km ou 5km, de braves coureurs s'enfoncent au cœur des sites naturels inDeauville.

**13 octobre – inDeauville**

*Mont-Canisy, Parc Calouste Gulbenkian, Marais de Blonville-Villers... Auf einer Strecke von 21 km, 12 km oder 5 km tauchen mutige Läufer in das Herz der natürlichen Sehenswürdigkeiten von inDeauville ein...*

*13. Oktober – inDeauville*

# Cadence

HABITER  
À DEAUVILLE

Installez-vous à seulement 300 mètres de la place Morny, dans une résidence neuve d'exception avec vue sur l'hippodrome de Deauville.

Cadence propose 13 appartements traversants bien équipés. Des logements de standing avec **jardins privés**, terrasses ou **grands rooftops** avec vue.

- **Parkings en sous-sol** avec ascenseur à voitures
- Portes fenêtres coulissantes, **volets roulants électriques**
- Appartements de **grandes surfaces**
- Aménagement intérieur entièrement **personnalisable**

✓ Frais de notaire **Offerts** \*



\* Voir conditions sur notre site web



**Signature**  
by Terralia Immobilier

**06.12.37.25.59**  
signature.terralia-immobilier.fr

Amandine  
IMMOBILIER

ACHAT  
VENTE  
LOCATION  
ESTIMATION



Diplômée d'Etat  
des Professions Immobilières

Expert immobilier auprès  
de la Cour d'Appel de Caen

6 rue Général de Gaulle  
14113 VILLERVILLE

Tél. : 02 31 88 81 87  
06 38 18 14 63

Email :  
agence@amandine-immobilier.fr

[www.amandine-immobilier.fr](http://www.amandine-immobilier.fr)

Octobre • Oktober

**Fête de la Pomme**

Cette journée célèbre le produit phare normand avec des ateliers de brassage, des dégustations de jus de pomme et de nombreuses animations autour de jeux normands.

**13 octobre – Touques**

**Apple Festival**

*Dieser Tag würdigt die berühmten normannischen Äpfel mit Brauerei-Workshops, Apfelsaft-Verkostungen und verschiedenen Veranstaltungen rund um normannische Spiele.*  
13. Oktober – Touques

**Festival de photographie Planches**

**Contact #15**

Rendez-vous des amoureux de l'image, le festival convie des photographes en résidence à Deauville pour révéler leur vision de la ville et de la Normandie et exposer leurs travaux dans les lieux emblématiques deauvillais.

**19 octobre au 5 janvier – Deauville**

**Fotografie-Festival Planches Contact #15**

*Im Rahmen des Festivals treffen sich Fotografen, die in Deauville wohnen, um ihre Vision von der Stadt und der Normandie zu präsentieren und ihre Arbeiten an symbolischen Orten in Deauville zu präsentieren.*

19. Oktober bis 5. Januar – Deauville

**Fête de la coquille Saint-Jacques et de la gastronomie**

Démonstrations culinaires, étals de poissons, découverte des métiers de la mer... La fête se concentre sur ce trésor de la gastronomie locale et les produits de la mer pour offrir le meilleur.

**25 au 27 octobre – Villers-sur-Mer**

**Festival der Jakobsmuscheln und Schalentiere**

*Es gibt Kochdemonstrationen, Fischstände, Einblicke in die Fischereiberufe... das Fest dreht sich um diesen Schatz der lokalen Gastronomie und die Meeresfrüchte, denn es soll nur das Beste geboten werden.*

25. bis 27. Oktober – Villers-sur-Mer

Novembre • November

**Marathon international in Deauville**

Dans le top 10 des marathons français, cette compétition réunit plus de 10 000 coureurs sur 8 formats d'épreuves le long des sites incontournables du territoire, pour finir sur les Planches de Deauville.

**16 et 17 novembre – inDeauville**

**Internationaler Deauville-Marathon**

*Dieser Wettbewerb, der zu den 10 besten Marathons in Frankreich gehört, vereinigt mehr als 10.000 Läufer in 8 verschiedenen Wettkampfformaten, die an den unverzichtbaren Sehenswürdigkeiten der Region vorbeiführen und schließlich auf den Planches de Deauville enden.*  
16. und 17. November – inDeauville

**Tous les rendez-vous sur [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr) et dans les calendriers trimestriels distribués par les Bureaux d'Information Touristique. Alle Veranstaltungen werden auf [en.indeauville.fr](http://en.indeauville.fr) und in den von den Tourismusbüros verteilten vierteljährlichen Kalendern veröffentlicht.**



# CONSULTANTS IMMOBILIER



*Le luxe en toute simplicité*

VILLA - APPARTEMENT - MAISON - HÔTEL PARTICULIER - LOFT - DUPLEX

## CONSULTANTS IMMOBILIER DEAUVILLE

02 31 14 90 00

*Sandrine Loisel et ses collaborateurs vous accueillent  
7 jours sur 7 pour réaliser vos projets immobiliers.*

7 AV. DU GÉNÉRAL DE GAULLE, 14800 DEAUVILLE

PASSY - TROCADÉRO 1, PLACE DU COSTA RICA, 75016 PARIS ♦ VICTOR HUGO 130, RUE DE LA POMPE, 75016 PARIS ♦ LA MUETTE 2, AVENUE MOZART, 75016 PARIS ♦ AUTEUIL 118, RUE JEAN DE LA FONTAINE, 75016 PARIS ♦ MONCEAU 79, BD DE COURCELLES, 75008 PARIS ♦ WAGRAM 54, RUE JOUFFROY D'ABBANS, 75017 PARIS ♦ MOTTE-PICQUET 54, AV DE LA MOTTE-PICQUET, 75015 PARIS ♦ SAINT-DOMINIQUE 89, RUE ST DOMINIQUE, 75007 PARIS ♦ SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS 33 RUE JACOB, 75006 PARIS ♦ FÉLIX FAURE 62, AV FÉLIX FAURE, 75015 PARIS ♦ NEUILLY SAINT-JAMES 27, RUE DE LA FERME, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE ♦ NEUILLY CHARTRES 22 BIS, RUE DE CHARTRES, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE ♦ BOULOGNE 79 Bis, AV. J.-B CLÉMENT, 92100 BOULOGNE ♦ LEVALLOIS 77, RUE VOLTAIRE, 92300 LEVALLOIS ♦ DEAUVILLE 7, AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE, 14800 DEAUVILLE ♦ CANNES 5 BD DE LA RÉPUBLIQUE 06400 CANNES ♦ MIAMI 990 BISCAYNE BOULEVARD, 33132 MIAMI FLORIDA ♦ LOCATION 1, PLACE DU COSTA RICA - 75016 PARIS

# Où dormir ?

## Übernachtungen

Hôtels anglo-normands ou Art Déco, manoirs augerons ou palaces mythiques, poutres ou balcons ciselés, vue panoramique sur la mer ou sur un champ de pommiers... Les hôteliers et hébergeurs qui ont choisis inDeauville pour accueillir les visiteurs de passage ont à cœur de conserver l'esprit et la fantaisie des bâtisseurs des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Pour un week-end ou une semaine, en famille ou entre amis, toutes les histoires sont possibles pour vivre une expérience mémorable et séjourner dans un esprit Côte Fleurie !

*Ob anglo-normannische oder Art Déco-Hotels, Augeron-Herrenhäuser oder sagenumwobene Paläste, kunstvoll gearbeitete Balken oder Balkone, Panoramaaussicht auf das Meer oder auf ein Apfelbaumfeld... Die Hoteliers und Unterkunftsbetreiber, die inDeauville gewählt haben, um Besucher auf der Durchreise zu beherbergen, haben es sich zur Aufgabe gemacht, sich den Geist und die Fantasie der Baumeister aus dem 19. und 20. Jahrhundert zu erhalten. Für ein Wochenende oder eine Woche, mit Familie oder Freunden, jede beliebige Handlung ist möglich, um ein erinnerungswürdiges Erlebnis zu schaffen und im Geist der Côte Fleurie zu übernachten!*

-  Tarifs • Preise (> : à partir de - ab)
-  Vue mer • Meerblick
-  Accès personnes à mobilité réduite • Behindertengerechter Zugang
-  Restaurant
-  Piscine couverte\* • Überdachtes Schwimmbad
-  Patrimoine remarquable • Außergewöhnliches kulturelles Erbe
-  Piscine découverte\* • Offenes Schwimmbad
-  Spa
-  Parking privé • Privatparkplatz
-  Animaux acceptés • Tiere werden akzeptiert
-  Ouverture • Öffnung
-  Parc/jardin • Park/Garten

**HOTELS**



5 étoiles • *Sterne*

**Hôtel Barrière Le Normandy Deauville \*\*\*\*\***

38 rue Jean Mermoz  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)9 70 82 13 14  
www.lenormandy-deauville.com



**Hôtel Barrière Le Royal Deauville \*\*\*\*\***

Boulevard Cornuché  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)9 70 80 95 55  
www.leroyal-deauville.com



Hôtel Barrière  
Le Normandy Deauville \*\*\*\*\*

**Cures Marines Hôtel & Spa Trouville MGallery Collection \*\*\*\*\***

Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 26 00  
www.lescuresmarines.com  
€ > 221 €



**Hôtel La Ferme Saint Siméon\*\*\*\*\* Relais & Châteaux**

20 rue Adolphe Marais  
14600 HONFLEUR  
+33 (0)2 31 81 78 00  
fermesaintsimeon.fr  
€ > 250 €



4 étoiles • *Sterne*

**Mercure Deauville Centre \*\*\*\***

2 rue Breney  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 30 00  
all.accor.com  
€ > 100 €



**Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf Deauville \*\*\*\***

Le Mont Canisy  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)9 70 82 03 33  
www.lhoteldugolf-deauville.com



**Domaine de Villers & Spa \*\*\*\***

910 chemin du Belvédère  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 80 80  
www.domainedevillers.fr  
€ > 150 €



**Novotel Deauville Plage \*\*\*\***

17 boulevard Cornuché  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 89 85 50  
all.accor.com  
€ > 150 €



**Les Manoirs de Tourgéville \*\*\*\***

668 chemin de l'orgueil  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 14 48 68  
www.lesmanoirstourgeville.com  
€ > 175 €



**Le Paquebot\*\*\*\***

3 rue des Bains  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)2 31 87 01 60  
lepaquebot.fr  
€ > 155 €



4 étoiles • *Sterne*

**Best Western Plus  
Hostellerie Du Vallon \*\*\*\***  
12 rue Sylvestre Lasserre  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 98 35 00  
www.hostellerie-du-vallon.fr  
€ > 125 €



**Manoir de La Poterie & Spa  
Les Thermes \*\*\*\***  
81 chemin Paul Ruel  
14113 CRICQUEBOEUF  
+33 (0)2 31 88 10 40  
www.manoirdelapoterie.fr  
€ > 155 €



**Les Jardins de Deauville\*\*\*\***  
670 route de Pont-L'Evêque  
14130 SAINT-MARTIN-AUX-  
CHARTRAINES  
+33 (0)2 31 64 40 40  
lesjardinsdedeauville.com  
€ > 170 €



**Les Manoirs des Portes de  
Deauville \*\*\*\***  
30 route départementale 677  
14800 CANAPVILLE  
+33 (0)2 31 65 65 18  
www.portesdedeauville.com  
€ > 165 €



**Les Jardins de Coppélia\*\*\*\***  
478 route du Bois du Breuil  
14600 PENNEDEPIE  
+33 (0)9 85 60 23 00  
jardins-coppelia.com  
€ > 150 €



3 étoiles • *Sterne*

**Hôtel & Spa Almorìa\*\*\***  
37-39 avenue de la  
République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 32 32  
www.almoria-deauville.com  
€ > 70 €



**Ibis Styles Deauville  
Centre \*\*\***  
10 rue Fossorier  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 46 46  
ibis.accor.com  
€ > 79 €



**Hôtel Campanile \*\*\***  
Avenue Michel d'Ornano  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 87 54 54  
www.campanile.com  
€ > 69 €



**Ibis Hôtel Deauville Centre\*\*\***  
9 quai de la Marine  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 50 00  
ibis.accor.com  
€ > 75 €



**Le Clos Deauville -  
Saint-Gatien\*\*\***  
4 rue des Brioleurs  
14130 SAINT-  
GATIEN-DES-BOIS  
+33 (0)2 31 65 16 08  
www.clos-st-gatien.fr  
€ > 63 €



**B & B Hôtel Deauville-  
Touques \*\*\***  
Rue des Tonneliers  
14800 TOUQUES  
+33 (0)892 23 32 45  
www.hotel-bb.com  
€ > 72 €





**HOTELS**

3 étoiles • *Sterne*

**Ibis Styles Deauville Villers Plage \*\*\***

86 avenue de la République  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 27 27  
www.hotel-ibisstyles-deauville.com  
€ > 89 €



**Hôtel Le Bellevue \*\*\***

7 allée du Chemin Madame  
(accès parking / Zufahrt zum  
Parkplatz; 12 rue du Général  
Leclerc)  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)2 31 87 20 22  
www.bellevue-hotel.fr  
€ > 135 €



**Hôtel Le Central \*\*\***

5-7 rue des Bains  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 88 80 84  
www.hotel-central-trouville.com  
€ > 135 €



**Hôtel Le Fer à Cheval \*\*\***

11 rue Victor Hugo  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 98 30 20  
hotel-trouville.com  
€ > 65 €



**Hôtel Les 2 Villas \*\*\***

25 rue Saint Germain  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 49 09 19  
www.les2villas.fr  
€ > 79 €



**Hôtel Saint James \*\*\***

16 rue de la Plage  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 88 05 23  
www.hotel-saint-james.fr  
€ > 95 €

2 étoiles • *Sterne*

**Hôtel de La Côte Fleurie \*\***

55 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 47 47  
www.hoteldelacote fleurie.com  
€ > 90 €



**Hôtel Le Patio \*\***

180 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 25 07  
www.hotel-lepatio.fr  
€ > 85 €



**Ibis Budget\*\***

Avenue Michel d'Ornano  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 03 13  
allaccor.com  
€ > 56 €



**Hôtel L'Estran \*\***

4 place Fernand Moureaux  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 88 35 15  
www.hotel-estran-trouville.com  
€ > 69 €



1 étoile • *Stern*

**Hôtel Première Classe Touques \***

Chemin du Roy  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 88 65 01  
deauville-touques.premiereclasse.com



non classé • *Nicht klassifiziert*

**Hôtel de la Mer**

93 avenue Michel d'Ornano  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 93 23  
www.hoteldelamer-  
deauville.com  
€ > 87 €



**La Loggia by M**

81 rue du Général Leclerc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 45 86  
letrophee.com  
€ > 114 €



**Le Trophée by M.  
Hôtel & Spa**

81 rue du Général Leclerc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 45 86  
letrophee.com  
€ > 109 €



**Le Manoir des Lions  
de Tourgéville**

Le Bourg - 694 route de  
Varaville  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 88 84 95  
www.manoirlionstourgeville.  
com  
5 chambres • *Schlafzimmer*  
€ > 110 €/nuit • *Nacht*



**Villa Augeval Boutique  
Hôtel & Spa**

15 avenue Hocquart  
de Turtot  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 81 13 18  
www.augeval.com  
€ > 95 €



**You are Deauville**

1 rue Désiré Le Hoc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 14 09 00 54  
www.youaredeauville.com



**Le Castellamare**

2 rue Michel d'Ornano  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 66 66  
castellamare.fr  
€ > 93 €



**Le Cottage**

44 rue du Maréchal Foch  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 89 91 06  
www.hotelcottage.fr  
€ > 69 €



**CHAMBRES D'HÔTES • PRIVATPENSIONEN**

**Domaine du Grand Bec**

10 rue Mouillère  
Le Grand Bec  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)2 31 87 10 10  
www.domainedugrandbec.fr  
5 chambres + 1 suite  
studio + 1 suite spa • 5  
*Schlafzimmer* + 1 *Studioraum*  
+ 1 *Wellnessraum*  
€ > 135 €/nuit • *Nacht*



**Villa René**

27 rue de Strasbourg  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 87 22 58 73  
villarene.fr  
1 chambre • *Schlafzimmer* (2  
Pers./1 enfant • *Kind*)  
€ > 140 €/nuit • *Nacht* (2  
mindestens)

**Chez Agnès**

1 rue Vieille  
14130 PONT-L'EVEQUE  
+33 (0)6 60 52 60 80  
www.chez-agnes-  
normandie.fr  
€ > 100 €/nuit • *Nacht*



**RÉSIDENCES DE TOURISME • APARTMENTANLAGEN**



Résidence Goélia Le Victoria \*\*\*\*,  
Blonville-sur-Mer

Pierre & Vacances  
Premium - Résidence  
la Presqu'île de la  
Touques \*\*\*\*\*, Deauville



**Résidence Goélia  
Le Victoria \*\*\*\***  
Rue Marcelle Haricot  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 89 37 75  
www.goelia.com  
Studio > Maison • *Haus*  
4 pièces duplex • *Duplex-  
Zimmer* (8 Pers. max)  
€ > 357€/semaine • *Woche*



**Pierre & Vacances Premium -  
Résidence la Presqu'île de la  
Touques \*\*\*\*\***  
27 rue Thiers  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 08 00  
www.pierreetvacances.com  
2 > 4 pièces • *Zimmer*  
(8 pers. max)



**Résidence La Closerie \*\*\*\***  
156 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 15 16  
www.lacloseriedeauville.com  
Studio > 3 pièces • *Zimmer*  
(8 pers. max)  
€ > 109 €/nuit • *Nacht*



**Résidence Goélia  
Le Castel Normand\*\*\***  
54 rue du Général Leclerc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 81 17 22  
www.goelia.com  
Studio > 3 pièces duplex •  
*Zimmer* (8 Pers. max)  
€ > 336 €/semaine • *Woche*



**Résidence Pierre & Vacances  
Les Embruns \*\***  
17 rue de Gheest  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 57 38  
www.pierreetvacances.com  
Studio (4 pers. max)



**Sweet Home Appart'Hôtel  
Deauville Sud \*\***  
2 rue de la Mare  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 88 18 69  
www.apparthoteldeauville.com  
Studio > Appartement •  
*Wohnung* (4 Pers.max)  
€ > 72 €/nuit • *Nacht*



**Résidence Goélia La  
Pommeraiie\*\*\***  
Au sein du Normandy Garden  
Réception maisonnette n°103 •  
*Im Innern des Normandy  
Garden- Empfang Maisonnette  
Nr. 103*  
Route de Danestal  
14430 BRANVILLE  
+33 (0)2 31 79 37 96  
www.goelia.com  
Maison • *Haus* 2 > 4 pièces  
duplex • *Zimmer* (8 Pers. max)  
€ > 476 €/semaine • *Woche*



**HÔTELLERIE DE PLEIN AIR • CAMPINGPLÄTZE**

**Domaine La Vallée de Deauville - Hôtellerie de plein air \*\*\*\***

Avenue de la Vallée  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 88 58 17  
www.camping-deauville.com  
Mobil-homes 2 > 3 chambres  
• Zimmer (6 pers. max) /  
Emplacements camping-cars, caravanes et tentes •  
Wohnmobil-, Wohnwagen- und Zeltplätze  
🕒 avril > octobre • April > Oktober  
🏠 > 130 € pour 4 pers. / nuit • Nacht  
> 350 € pour 4 pers. / semaine • Woche



**Camping de La Plage \*\*\***

109 avenue Michel d'Ornano  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 92 46  
campingblonville.fr  
Mobil-homes 1 > 3 chambres  
• Zimmer (6 pers. max) /  
Emplacements camping-cars, caravanes et tentes •  
Wohnmobil-, Wohnwagen- und Zeltplätze  
🕒 avril > septembre • April > September



**Aire de camping-cars communale**

Wohnmobil-Servicebereich  
Rue des Martois  
14640 VILLERS-SUR-MER  
14 places • Stellplätze  
14 €/nuit • Nacht (électricité et taxe de séjour incluses •  
inklusive Strom und Touristensteuer/ 2 € vidange + eau • Entleerung + Wasser /  
Borne de paiement sur place • Zahlungsterminal vor Ort)



**HÉBERGEMENTS INSOLITES • UNGEWÖHNLICHE UNTERKÜNFTE**

**Chalet de la Plage**

Dépendance d'une ancienne villa comme une suite d'hôtel avec vue mer •  
Seitengebäude einer alten Villa als Hotelsuite mit Meerblick  
2 rue Santos Dumont  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 02  
1 chambre • Schlafzimmer  
🏠 > 600 €/nuit • Nacht  
(2 minimum)  
> 1500 €/semaine • Woche



**Les écolodges des Jardins de Deauville \*\*\*\***

Nichés en plein cœur du parc de l'hôtel pour une expérience unique aux sons de la nature •  
Mitten im Park des Hotels gelegen für ein einzigartiges Erlebnis zu den Geräuschen der Natur  
670 route de Pont-L'Évêque  
14130 SAINT-MARTIN-AUX-CHARTRAIS  
+33 (0)2 31 64 40 40  
lesjardinsdedeauville.com  
Ecolodge 2 pers.  
🏠 > 200 €/nuit • Nacht



Les écolodges des Jardins de Deauville \*\*\*\*







  
**NOVOTEL**  
DEAUVILLE PLAGE

---

17 BOULEVARD CORNUCHÉ • 14800 DEAUVILLE

02 31 89 85 50



**LOCATIONS MEUBLÉES • MÖBLIERTE UNTERKÜNFTE**

**Domaine de l'Abbaye  
Deauville**

14910 BENERVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 24 46 00 87  
www.abbayedeauville.house  
2 maisons • Häuser  
10 + 5 chambres • Zimmer



**Hermitage Villa\*\*\*\***

3 rue Fontaine Marie  
14910 BENERVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 63 68 07 08  
www.villa-hermitage.fr  
Maison • Haus 6 pièces •  
rooms (3 chambres •  
Schlafzimmer)  
€ Prix sur demande • Preise  
auf Anfrage



**Etoile de Mer**

Résidence Etoile de Mer  
46 avenue Michel d'Ornano  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 28 33 80 57  
2 pièces • Zimmer  
(1 chambre • Schlafzimmer)  
€ > 680 €/semaine • Woche



**Résidence Cap Bleu**

Chemin des Enclous  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 62 71 45 98  
2 pièces • Zimmer  
€ > 460 € /semaine • Woche  
€ 250 € / week-end



**Yacht-Club**

52 avenue Michel d'Ornano  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 23 16 77 25  
3 pièces • Zimmer  
(2 chambres • Schlafzimmer)  
€ > 700 €/semaine • Woche



**Villa Lorenas**

12 rue Maurice Allaire  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 12 30 79 50  
Maison • Haus 4 pièces  
• Zimmer (3 chambres •  
Schlafzimmer)  
€ > 700 €/semaine • Woche  
€ > 300 € / week-end



**La Maison Ren**

125 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 33 26 46 62  
www.maisonren.fr  
Maison • Haus (5 chambres •  
Schlafzimmer)  
€ Prix sur demande • Preise  
auf Anfrage



**Le Petit Strassburger**

Chemin de Taux  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 02  
Maison • Haus  
(3 chambres • Schlafzimmer)  
€ > 1000 €/semaine • Woche  
> 200 €/nuit • Nacht



**Villa Berry**

161 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)7 56 91 46 79  
www.villa-berry-deauville.  
com  
Maison • Haus 10 pièces  
• Zimmer (6 chambres •  
Schlafzimmer)  
€ Prix sur demande • Preise  
auf Anfrage (2 nuits • Nächte  
mindestens)



Le Petit Strassburger,  
Deauville

**Villa Mauricette \*\*\***

3 boulevard Mauger  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 03 18 42 86  
Maison • Haus (3 chambres •  
Schlafzimmer)

**Villa Mirabeau**

1 bis rue Mirabeau prolongée  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 02  
Maison • Haus (4 chambres •  
Schlafzimmer)  
€ > 1800 €/semaine • Woche  
€ > 500 €/nuit • Nacht



LOCATIONS MEUBLÉES • MÖBLIERTE MIETOBJEKTE



Villa Bellevue,  
Villerville

**Pavillon Le Cercle**

1 bis rue Le Marois  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 02  
4 appartements • *Wohnungen*  
(1 chambre par appartement  
• *Schlafzimmer pro*  
*Appartement*)  
€ > 300 €/nuit • *Nacht*  
€ > 800 €/semaine • *Woche*



**Villa Namouna**

4 rue Tristan Bernard  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 02  
Maison • *Haus*  
(10 chambres • *Zimmer*)  
€ > 5000 €/semaine •  
*Woche*  
1500 €/nuit • *Nacht*



**Villa Odette**

156 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 15 16  
www.lacloseriedeauville.com  
€ > 99 €/nuit • *Nacht*



**Domaine des Herbes**

1544 chemin de Dauboeuf  
14800 TOUQUES  
+33 (0)6 07 01 74 46  
3 maisons • *Häuser*  
€ > 900 €/semaine • *Woche*  
350 €/week-end



**Duplex O'Rizon**

Résidence Les Terrasses de  
Tourgéville  
3 rue Chauvelot  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)6 14 17 49 35  
Duplex (4 chambres •  
*Schlafzimmer*)



**Le Pressoir de Tourgéville**

Ferme des Barreaux  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 64 02 21  
+33 (0)6 65 73 95 37  
www.pressoirdetourgeville.  
com  
3 maisons • *Häuser*



**Aux portes de la mer**

Résidence les Portes  
de la Mer - Bât B  
Avenue des Gabions  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 08 14 84 81  
3 pièces • *Zimmer* (2  
chambres • *Schlafzimmer*)  
€ > 440 €/semaine • *Woche*  
200 €/week-end



**En bord de mer\*\*\***

Résidence La Manche  
Rue des Martrois  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 28 96 21 37  
3 pièces • *Zimmer*  
(2 chambres • *Schlafzimmer*)  
€ > 440 €/semaine • *Woche*



**La Chamarg**

Avenue Jean Moulin  
Bâtiment D - Les  
Galhaubands  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 12 65 11 87  
2 pièces • *Zimmer* (1 chambre  
• *Schlafzimmer*)  
€ > 85 €/nuit • *Nacht*

**Vue Mer**

17 rue des Bains  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 73 42 73 18  
Studio  
€ > 210 €/semaine • *Woche*



**Domaine du Grand Bec**

10 rue Mouillère - Le Grand  
Bec  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)2 31 87 10 10  
www.domainedugrandbec.fr  
5 cottages (2/3 chambres •  
*Schlafzimmer*)  
€ > 250 €/nuit • *Nacht*



**Villa Bellevue**

9 allée du Jardin Madame  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 07 62 85 79  
Villa (6 chambres •  
*Schlafzimmer*)  
€ > 400 €/nuit • *Nacht* (3  
nuits • *Nächte mindestens*)



**LOCATIONS MEUBLÉES • MÖBLIERTE MIETOBJEKTE**

**Townhouse Trouville  
Appart'Hôtel & Studios**

6 rue du Chancelier  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 38 21 51 22  
www.townhousetrouville.com

Studio > Appartement •

Wohnungen

€ > 931 €/semaine • Woche

218 €/week-end



**L'Appartement de Pauline**

16 place du Maréchal Foch  
14360 TROUVILLE-SUR-MER

+33 (0)6 12 42 12 01

2 pièces • Zimmer (1 chambre •  
Schlafzimmer)

€ > 640 €/semaine • Woche

230 €/week-end

Domaine des Herbes,  
Touques

**Maisons H Normandie**

1384 route La Forge aux  
Câbles

14113 CRICQUEBOEUF

+33 (0)1 53 81 00 67

www.lesmaisonsh.com

6 maisons • Häuser (5

à 6 chambres • 5 bis 6

Schlafzimmer)

€ > 280 €/nuit • Nacht



Rathaus,  
Trouville

**AUTRES • SONSTIGES**

**Interhome**

6 rue Thiers

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 89 07 00

www.interhome.fr

**Cabinet Ifnor**

(Locations saisonnières •

Saisonvermietungen)

41 boulevard Pitre Chevalier

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)2 31 81 22 62

www.ifnor.fr







[www.naturospace.com](http://www.naturospace.com)

Boulevard Charles V  
**Honfleur**

---

# Visiter

## *Besichtigungen*

De Villers-sur-Mer à Villerville, des visites historiques, architecturales, natures, artistiques et familiales sont proposées toute l'année. L'Histoire et les histoires à partager inDeauville se découvrent à pied, à vélo, en bateau et comblent toutes les curiosités. Faites votre programme puis consultez le calendrier des réservations sur [indeauville.fr](http://indeauville.fr).

*Von Villers-sur-Mer bis Villerville finden das ganze Jahr über historische, architektonische, naturwissenschaftliche, künstlerische und familienorientierte Besichtigungen statt. Geschichte und Geschichten, die man inDeauville teilen kann, können zu Fuß, mit dem Fahrrad oder per Boot entdeckt werden und stillen jede Neugierde. Stellen Sie sich Ihr Programm zusammen und sehen Sie sich dann den Reservierungskalender auf [de.indeauville.fr](http://de.indeauville.fr) an.*

## VISITES ARCHITECTURALES • ARCHITEKTONISCHE TOUREN

**La Villa Strassburger****Die Villa Strassburger**

Joyau architectural de Deauville, sa façade se pare de tourelles, bow-windows, damiers et pans de bois, exposant au grand jour le caractère normand. En poussant les portes, le temps semble s'être figé : portraits de chevaux, caricatures des réceptions mondaines, mobilier et effets personnels de l'ancien propriétaire témoignent de la vie d'époque • *Die Fassade dieses architektonischen Juwels in Deauville ist mit Türmchen, Erkerfenstern, Schachbrettmuster und Fachwerk verziert, was den normannischen Charakter in aller Öffentlichkeit zur Schau stellt. Beim Öffnen der Türen wirkt die Zeit wie eingefroren: Porträts von Pferden, Karikaturen von gesellschaftlichen Empfängen, Möbel und persönliche Gegenstände des einstigen Besitzers erzählen von der damaligen Lebensweise.*

📍 Villa Strassburger  
Avenue Strassburger  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Villers-sur-Mer, architecture et patrimoine  
Villers-sur-Mer, Architektur und kulturelles  
Erbe**

Pourquoi la brique ? Pourquoi tant de fantaisie ? Des premières villas du XIX<sup>e</sup> siècle aux dernières constructions, découvrez un patrimoine et une architecture issus du développement balnéaire • *Warum werden so viele Ziegelsteine verwendet? Warum so viel Fantasie? Lernen Sie das kulturelle und architektonische Erbe von Villers-sur-Mer kennen, angefangen bei den ersten Villen aus dem 19. Jahrhundert bis zu den jüngsten Bauten.*

📍 Villers-sur-Mer Tourisme  
Place Mermoz  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Deauville, architecture et villas****Deauville, Architektur und Villen**

Villas, manoirs et autres bâtisses extraordinaires mettent en évidence une grande diversité de genres architecturaux. Un patrimoine remarquable, aujourd'hui valorisé et préservé, qui se dévoile au fil des rues et des villas les plus emblématiques de la ville • *Villen, Herrenhäuser und weitere außergewöhnliche Gebäude zeugen von einer großen architektonischen Vielfalt. Ein bemerkenswertes Erbe, das heute geschätzt und bewahrt wird und sich in den Straßen und an den symbolträchtigsten Villen der Stadt offenbart.*

📍 Deauville Tourisme  
Quai de l'Impératrice Eugénie  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)



## VISITES HISTORIQUES • HISTORISCHE BESICHTIGUNGEN

**L'Histoire des Planches & des Bains Pompéiens de Deauville****Die Geschichte der Planches & Pompejanischen Bäder von Deauville**

Deauville célèbre en 2024 les 100 ans des Planches et des Bains pompéiens. Berceau de bains de mer, de promenade, de rencontres et d'événements, les Planches et les cabines art déco demeurent le lieu le plus visité de Deauville • *Deauville feiert 2024 den 100. Geburtstag der Planches und der pompejanischen Bäder. Ein Ort für das Baden im Meer, Spaziergänge, Treffen und Veranstaltungen... Die Planches und die Art-déco-Strandhütten gehören seit jeher zu den meistbesuchten Orten in Deauville.*

**Deauville, histoire & patrimoine Deauville, Geschichte & kulturelles Erbe**

Un fabuleux voyage dans le temps depuis 1860, date de la création de Deauville par le Duc de Morny, pour retracer l'histoire de la ville et ses lieux d'exception qui ont su forger sa renommée internationale • *Eine märchenhafte Reise in die Vergangenheit seit 1860, als der Herzog von Morny Deauville gründete, auf der man die Geschichte der Stadt und ihrer außergewöhnlichen Orte nachvollziehen kann, die ihren Weltruf begründeten.*

📍 Deauville Tourisme  
Quai de l'Impératrice Eugénie  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Blonville-sur-Mer, confidences d'une station balnéaire familiale****Blonville-sur-Mer, Geheimnisse eines Familienbadeortes**

Comment un village auvergnat devient-il une station balnéaire ? Ce parcours à pied sillonne les rues de Blonville-sur-Mer pour mieux remonter le fil de son histoire, sa transformation, son architecture et sa plage • *Wie kann ein Dorf des Pays d'Auge zu einem Badeort werden? Bei diesem Spaziergang durch die Straßen von Blonville-sur-Mer geht es um die Geschichte, den Wandel, die Architektur und den Strand dieser Stadt.*



Les Planches, Deauville

📍 Blonville Tourisme  
32 bis Avenue Michel d'Ornano  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Villers-sur-Mer, histoires secrètes des villas balnéaires****Villers-sur-Mer, geheimnisvolle Geschichten über die Strandvillen**

Des rues portant les noms des pionniers de Villers-sur-Mer aux villas les plus originales, cette visite pullule d'anecdotes sur l'Histoire de la station balnéaire depuis sa création au XIX<sup>e</sup> siècle • *Von den Straßen, welche die Namen der Pioniere von Villers-sur-Mer tragen, bis zu den originellsten Villen ist diese Tour gespickt mit Anekdoten zur Geschichte des Badeortes seit seiner Gründung im 19. Jahrhundert.*

📍 Villers-sur-Mer Tourisme  
Place Mermoz - 14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

## VISITES HISTORIQUES • HISTORISCHE BESICHTIGUNGEN



Les Franciscaines

Touques

**Les Franciscaines**

Rythmé par les livres et les œuvres d'art, ce bond de 150 ans en arrière vous plonge dans ce qui fut tour à tour un orphelinat, un hôpital militaire et un couvent, avant d'explorer le projet architectural d'Alain Moatti pour comprendre le fonctionnement d'un centre culturel atypique • *Bücher und Kunstwerke führen Sie 150 Jahre zurück in die Vergangenheit, in die Zeit, in der das Gebäude ein Waisenhaus, ein Militärkrankenhaus und ein Kloster war. Im Anschluss daran erkunden Sie das Architekturprojekt von Alain Moatti, um die Funktion eines atypischen Kulturzentrums zu verstehen.*

📍 Les Franciscaines - Deauville  
145B avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 61 52 29 20 - lesfranciscaines.fr

**Tout commence à Touques !*****Alles beginnt in Touques!***

De Charlemagne à aujourd'hui, la ville de Touques a traversé le temps, voyant passer les Vikings et les ducs de Normandie. Cette « petite cité de caractère » est riche d'un patrimoine médiéval toujours présent • *Von Karl dem Großen bis zur Gegenwart hat die Stadt Touques den Lauf der Zeit überstanden und dabei die Wikinger und die Herzöge der Normandie vorbeiziehen sehen. Diese "kleine Stadt mit Charakter" ist reich an einem mittelalterlichen Erbe, das noch immer gegenwärtig ist*

📍 Touques Tourisme  
20 Place Lemercier – 14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 14 40 00 - www.indeauville.fr

**Deauville et le cinéma français*****Deauville und das französische Kino***

Lieux de tournage, acteurs et réalisateurs liés à la ville, histoire des lices sur les Planches aux noms des stars du cinéma américain... Avec ce circuit, Deauville invite à rembobiner son histoire cinématographique depuis 1950 • *Eine Tour, die darauf ausgerichtet ist, die Filmgeschichte von Deauville seit 1950 zurückzuverfolgen, indem Drehorte, Schauspieler und Regisseure, die mit dem Ort verbunden sind, und die Geschichte der Namen amerikanischer Filmstars, die auf der Strandpromenade von Deauville zu lesen sind, vorgestellt werden.*

📍 Deauville Tourisme  
Quai de l'Impératrice Eugénie  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 40 00 -www.indeauville.fr



**VISITES HISTORIQUES • HISTORISCHE BESICHTIGUNGEN****Les batteries du Mont-Canisy*****Die Batterien des Mont-Canisy***

Utilisé dès 1918 comme site militaire stratégique, le Mont-Canisy abrite aujourd'hui de nombreux vestiges, dont une galerie souterraine, des casemates et bunkers. Ils se découvrent en compagnie des bénévoles de l'association Les Amis du Mont-Canisy •  
*Seit 1918 wurde Mont-Canisy als eine strategische Militärbasis in Mont-Canisy. Heute beherbergt es viele Ruinen, darunter unterirdische Galerien, Schießstände und Bunker. Entdecken Sie die Geschichte dieses Ortes in Begleitung der Freiwilligen von Les Amis du Mont-Canisy.*

📍 Mont-Canisy - Chemin du Mont-Canisy  
 14910 BENERVILLE-SUR-MER  
 +33 (0)2 31 98 90 10 - [www.mont-canisy.org](http://www.mont-canisy.org)

**Le Château de Vendevre*****Das Schloss von Vendevre***

Magnifique représentation de l'architecture du 18<sup>e</sup> siècle, le château immerge les visiteurs dans l'art de vivre de l'époque : salons meublés, cuisine, mobilier miniature...  
 Dehors, le parc cache lui aussi un trésor : les jardins d'eaux surprises •*Das Schloss, das eine majestätische Darstellung der Architektur des 18. Jahrhunderts ist, lässt die Besucher in die Kunst des Lebens dieser Zeit eintauchen: mittels eines möblierten Wohnzimmers, einer Küche, und Miniaturmöbeln... Draußen verbirgt der Park auch einen Schatz: einen überraschenden Wassergarten.*

📍 9 rue du Château - 14170 VENDEVRE  
 + 33 (0)2 31 40 93 83 - [vendevre.com](http://vendevre.com)



Les Batteries du Mont-Canisy,  
 Bénéville-sur-Mer

**La Mora - Chantier Spectacle*****La Mora - Baustellenspektakel***

En marge du chantier de reconstruction du célèbre bateau, un parcours de 4 salles immersives vous invite, à coups de jeux de lumières et d'effets spéciaux, à découvrir la formidable épopée de la bataille d'Hastings, dont la victoire fera de Guillaume Le Conquérant le nouveau roi d'Angleterre •  
*Neben der Rekonstruktion des berühmten Bootes lädt die Route, die aus 4 immersiven Räumen besteht, mit Lichtern und Spezialeffekten dazu ein, das monumentale Epos der Schlacht von Hastings wiederzuentdecken, dessen Sieg Wilhelm den Eroberer zum neuen König von England machen sollte.*

📍 2 quai de la Jetée Est  
 14600 HONFLEUR  
 +33 (0)2 79 49 15 66  
[www.la-mora.org](http://www.la-mora.org)



*Depuis 1862*

- **Menuiserie**  
ALU/PVC/BOIS
- **Vérandas**
- **Miroiterie**
- **Serrurerie**  
Métallerie
- **Garde-corps**
- **Clôtures – Portails**
- **Stores int./ext.**  
Volets roulants
- **Porte de garage**
- **Blindage de porte**  
Portes blindées

**11, rue du Docteur Lainé**  
**14800 TOUQUES**

**Tél : 02 31 88 25 05**

*contact@menuiserie-castelain.fr*  
*menuiserie-castelain-deauville.fr*



**MAISON  
BUSNEL**

**1820**

## Maison Busnel

« 200 ans d'Excellence »

Découvrez les activités du Calvados en parcourant notre salle de distillation Pays d'Auge avec ses alambics en cuivre, nos chais de vieillissement, notre salle d'embouteillage... Terminez cette expérience par une dégustation de nos références les plus prestigieuses.

**Visites : ouvert de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30.**  
Tous les jours de février à fin décembre.  
5€/pers (dégustation incluse).  
Gratuit pour les – 18 ans.  
Groupes sur rendez-vous, visites sur réservation  
en français et en anglais.

Route de Lisieux - 27260 Cormeilles - 02 32 57 38 80  
**www.distillerie-busnel.fr**



## VISITES GASTRONOMIQUES • GASTRONOMISCHE TOUREN

**La distillerie Calvados Christian Drouin****Die Destillerie Calvados Christian Drouin**

Également possible : cours d'assemblage de Calvados, ateliers pain au cidre et paniers pique-nique en été • *Auch möglich: Kurse zum Zusammenstellen von Calvados, Cidre-Brot-Workshops und Picknickkörbe im Sommer.*

📍 1895 route de Trouville  
14130 COUDRAY-RABUT  
+33 (0)2 31 64 30 05  
[www.calvados-drouin.com](http://www.calvados-drouin.com)

**Le musée multisensoriel Calvados****Expérience****Das multisensorische Museum Calvados**  
**Expérience**

📍 13 route de Trouville  
14130 PONT-L'ÉVÊQUE  
+33 (0)2 31 64 30 31  
[www.calvados-experience.com](http://www.calvados-experience.com)

**Le Manoir d'Apréval****Das Manoir d'Apréval**

Également possible : pique-nique sous les pommiers en été • *Auch möglich: ein Picknick unter Apfelbäumen im Sommer.*

📍 15 chemin des Mesliers  
14600 PENNEDEPIE  
+33 (0)2 31 14 88 24  
[www.apreval.com](http://www.apreval.com)

**Le Village Fromager - Fromagerie Graindorge****Das Käserdorf - die Käserei Graindorge**

📍 42 rue du Général Leclerc  
14140 LIVAROT-PAYS-D'AUGE  
+33 (0)2 31 48 20 10  
[www.graindorge.fr](http://www.graindorge.fr)



Le Manoir d'Apréval

**Maison Busnel****Die Destillerie Busnel**

📍 Route de Lisieux  
27260 CORMEILLES  
+33 (0)2 32 57 80 08  
[www.distillerie-busnel.fr](http://www.distillerie-busnel.fr)

**Domaine de la Pommeraie****Destillerie Domaine de la Pommeraie**

📍 Le Bourg  
14600 GONNEVILLE-SUR-HONFLEUR  
+33 (0)2 31 89 20 11

**Calvados Pierre Huet**

📍 5 avenue des Tilleuls  
14340 CAMBREMER  
+ 33 (0)2 31 63 01 09  
[www.calvados-huet.com](http://www.calvados-huet.com)

**L'Éco-Domaine de Bouquetot**

📍 D27 - Chemin des Broches  
14950 SAINT-PIERRE-AZIF

## VISITES NATURE • NATURTOUREN



### Le Parc Calouste Gulbenkian Der Park Calouste Gulbenkian

Une balade sous les allées ombragées de ce parc de 33 hectares planté d'essences rares, tout en s'informant sur son histoire, du XVII<sup>e</sup> siècle au jardin remarquable d'aujourd'hui • *Ein Spaziergang entlang der schattigen Alleen dieses 33 Hektar großen Parks mit seinen seltenen Baumarten, bei dem Sie sich über seine Geschichte informieren, vom 17. Jahrhundert bis zum heutigen bemerkenswerten Garten.*

📍 Parc Calouste Gulbenkian  
Chemin des Enclos  
14910 BENERVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 40 00  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

### Les Falaises des Vaches Noires Die Vaches Noires-Klippen

Deux itinéraires (3km et 6 km) pour une expédition géologique avec une initiation à la collecte de fossiles d'ammonites, d'oursins, de nautilus... • *Zwei Strecken (3 km und 6 km) für eine geologische Expedition einschließlich einer Einführung in das Sammeln von Fossilien von Ammoniten, Seeigeln und Nautilus...*

📍 Le Paléospace  
Avenue Jean Moulin  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 77 60  
[www.paleospace-villers.fr](http://www.paleospace-villers.fr)



Voir aussi page 43, **les Jardins du Château de Vendeuve** •  
*Siehe auch die **Jardins du Château de Vendeuve**, Seite 43*



InDeauville a identifié des itinéraires de 3 à 10 km. Disponibles sur [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr) et téléchargeables au format gpx, ils sont également vendus en version papier dans les Bureaux d'information touristique. *inDeauville bietet eine Reihe von repräsentativen Routen von 3 bis 10 km Länge an. Sie sind unter [de.indeauville.fr](http://de.indeauville.fr) abrufbar und können im gpx-Format abgerufen werden, liegen aber auch in Papierform in den Tourismusbüros aus.*



**VISITES EN DEUX ROUES • TOUREN AUF ZWEI RÄDERN****La voie verte Deauville/Saint-Arnoult en trottinette électrique****Der grüne Weg Deauville/Saint-Arnoult mit dem Elektro-Roller**

Balade d'environ une heure avec un moniteur  
 • *Rund einstündiger Spaziergang mit einem Begleiter.*

📍 Deauville Aventure  
 Chemin de la Performance  
 14800 SAINT-ARNOULT  
 +33 (0)2 31 88 00 00  
 deauvilleaventure.fr

**De Blonville-sur-Mer à Villers-sur-Mer à vélo  
Mit dem Fahrrad von Blonville-sur-Mer nach Villers-sur-Mer**

L'histoire de ces deux stations familiales de bord de mer, reliées côté terre par un marais d'eau douce, se dévoile sur une dizaine de kilomètres, longée par de nombreuses villas balnéaires • *Die Geschichte dieser beiden familienfreundlichen Küstenorte, die auf der Festlandseite durch einen Süßwassersumpf miteinander verbunden sind, lässt sich auf einer Strecke von etwa zehn Kilometern, vorbei an zahlreichen Strandvillen, erkunden.*

📍 Blonville Tourisme  
 32 bis Avenue Michel d'Ornano  
 14910 BLONVILLE-SUR-MER  
 +33 (0)2 31 14 40 00  
 www.indeauville.fr

**Blonville-sur-Mer à vélo entre terre et mer  
Blonville-sur-Mer - mit dem Fahrrad zwischen Land und Meer**

Le quartier de la forge, l'église du XII<sup>e</sup> siècle et les chaumières en pans de bois sont l'occasion d'arrêts commentés pour en apprendre plus sur l'évolution du village augeron en station balnéaire aimée des familles • *Das Viertel der Schmiede, die Kirche aus dem 12. Jahrhundert und die aus Fachwerk errichteten Reetdachhäuser bieten Ihnen Gelegenheit für einen Zwischenstopp mit Erläuterungen, um mehr über den Werdegang des Augeron-Dorfes zu einem bei Familien beliebten Badeort zu erfahren.*

📍 Blonville Tourisme  
 32 bis Avenue Michel d'Ornano  
 14910 BLONVILLE-SUR-MER  
 +33 (0)2 31 14 40 00  
 www.indeauville.fr

**Visites commentées des Balades de la Côte Fleurie en vélo ou pédestres****Die Balades de la Côte Fleurie - eine geführte Tour mit dem Fahrrad oder zu Fuß**

Visites entre Deauville et Trouville-sur-Mer, entre Cabourg et Dives-sur-Mer, à Honfleur ou dans la Baie de l'Orne • *Besichtigungen zwischen Deauville und Trouville-sur-Mer, zwischen Cabourg und Dives-sur-Mer, in Honfleur oder in der Baie de l'Orne).*

📍 Les Balades de la Côte Fleurie  
 Résidence Le France  
 Avenue des Gabions  
 14640 VILLERS-SUR-MER  
 +33 (0)7 66 87 30 88  
 www.cyclestecoq.fr

**Circuits commentés sur-mesure des villes de la Côte Fleurie****Geführte Besichtigungen nach Maß durch die Dörfer an der Côte Fleurie**

A partir de 10 personnes • *ab 10 Pers.*

📍 Cycles La Villersoise  
 Avenue Jean Moulin (face au Paléospace •  
*gegenüber vom Paléospace)*  
 14640 VILLERS-SUR-MER  
 +33 (0)2 31 81 91 11 - +33 (0)6 15 89 67 38  
 www.la-villersoise.com



# Vivez la mer



Visite du Port  
du Havre



Traversée  
de l'estuaire



Promenade  
en mer



Évènements  
particuliers



Pêche  
au large



02 79 49 15 70



contact@visiteduport-lehavre.fr



vedettesbaiedeseine.fr



Traversée  
de l'estuaire



Promenade  
en mer



Évènements  
particuliers



Pêche  
au large

02 79 49 15 70 

gulstream.vbs@gmail.com 

gulstream2-trouville.com 



**VISITES EN DEUX ROUES • TOUREN AUF ZWEI RÄDERN****Expériences et séjours sur-mesure de Jean Connait Un Rayon*****Maßgeschneiderte Erlebnisse und Aufenthalte von Jean Connait Un Rayon***

Visites slowtourisme sur la Côte Fleurie en vélos électriques • *Slowtourism-Touren an der Côte Fleurie mit E-Bikes.*

📍 Jean Connait Un Rayon  
19 quai de l'Impératrice Eugénie  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)7 86 15 48 31  
jeanconnaitunrayon.fr

**Sorties en VTT au départ de Pont-L'Évêque**  
***Mountainbike- Erkundung von Pont-L'Évêque***

📍 Normandie Challenge  
Avenue de la Libération  
CD 48- 14130 PONT-L'ÉVÊQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.com

**VISITES EN BATEAU • BOOTSBSICHTIGUNGEN****Balade à bord d'un vieux gréement**  
***Bootsfahrt an Bord eines alten Segelschiffs***

📍 Association Petit Foc  
Port de Deauville - 14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 83 21 90 97  
www.petit-foc.asso.fr

**Balade sur un voilier**  
***Segelboottrip***

📍 Deauville Yacht Club  
Quai de la Marine - 14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 38 19  
www.deauvilleyachtclub.fr

**Balade à bord d'une vedette**  
**le long de la Côte Fleurie**  
***Mit dem Schnellboot die Côte Fleurie entlang***

📍 Le Gulf Stream II  
Quai Albert 1er  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0) 2 79 49 15 70  
www.gulfstream2-trouville.com

**Promenade au départ de Honfleur sur les bateaux Ville de Honfleur & La Calypso**  
***Meeresausflug von Honfleur auf den Booten Ville de Honfleur & La Calypso***

📍 Le Port  
14600 HONFLEUR  
+33 (0)6 71 64 50 46  
www.promenade-en-bateau-honfleur.fr

**Voyage dans le temps au fil de l'eau en canoë kayak**  
***Geführte Kanu-Kajaktour durch die Zeit von Deauville und Trouville***

Visite commentée de Trouville et Deauville, vues de l'estuaire de la Touques  
• *Kommentierte Tour durch Trouville und Deauville, Blick auf die Mündung von La Touques.*  
Dates et réservation / *Termine und Buchung:*  
www.indeauville.fr

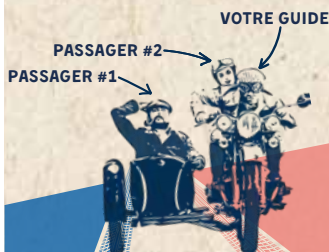
📍 Concept Sport Emotion  
La plage  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)7 82 64 10 09  
conceptsportemotion.com



## VISITEZ LA NORMANDIE EN SIDE-CARS

LE TEMPS D'UNE HEURE, DEUX HEURES OU UNE DEMI-JOURNÉE, LAISSEZ-VOUS GUIDER PAR VOTRE PILOTE POUR UNE BALADE EXCEPTIONNELLE LE LONG DES ROUTES DE NORMANDIE.

DEAUVILLE, HONFLEUR OU ENCORE LES PLAGES DU DÉBARQUEMENT, VISITEZ CES SITES HISTORIQUES AU GRÉ DES ANECDOTES DISTILLÉES PAR VOTRE GUIDE PRIVÉ.



PRIX PAR SIDE-CAR  
1 SIDE-CAR = 1 OU 2 PASSAGERS

**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE !**

[www.retro-tour.com/normandy](http://www.retro-tour.com/normandy)

**CONTACTEZ - NOUS**

[contact-ndy@retro-tour.com](mailto:contact-ndy@retro-tour.com)

**+33 7 87 00 11 79**

# Cycles La Villersoise

## LOCATION VENTE RÉPARATION

FACE AU PALÉOSPACE  
AV. JEAN MOULIN  
14640 VILLERS SUR MER

**02 31 81 91 11**



LE DOMAINE DE  
**CAPUCINE**

## Ferme pédagogique

Alpagas, lapins, ânes  
miniatures, chèvres  
naines, cochons  
vietnamiens, vaches...

Visite libre : 7,50€ / personne  
Visite guidée : 12€ / personne

Vacances scolaires :  
lundi-samedi 10h-18h  
Hors vacances scolaires :  
mercredi et samedi 10h-18h

Route de Danestal  
14430 Branville  
02.31.47.00.20  
[www.ledomainedecapucine.fr](http://www.ledomainedecapucine.fr)

**L'hippodrome de Deauville-La Touques**

**Die Rennbahn Deauville-La Touques**

Découverte du centre d'entraînement, de la salle des balances et des tribunes • *Entdeckung des Trainingszentrums, des Waageraums und der Tribünen.*

📍 45 avenue Hocquart de Turtot  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 20 00 - [www.france-galop.com](http://www.france-galop.com)

**L'hippodrome de Deauville-Clairefontaine**

**Die Rennbahn Deauville-Clairefontaine**

Tous les jours de courses du 18 juin au 25 octobre • *An allen Renntagen vom 18. Juni bis 25. Oktober*

📍 Route de Clairefontaine  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 14 69 00 - [www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com](http://www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com)

**Les coulisses d'une compétition équestre au Pôle International du Cheval Longines – Deauville**

**Blick hinter die Kulissen eines Reitturniers im Pôle International du Cheval Longines - Deauville**

📍 Pôle International du Cheval Longines - Deauville  
14 avenue Ox and Bucks  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 40 00 - [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Balade en calèche dans les petits villages des environs**

**Kutschfahrten in den kleinen Dörfern der Umgebung**

📍 La Calèche de Saint-Pierre  
L'Herbe aux Vaches  
623 chemin de l'Eglise  
14950 SAINT-PIERRE-AZIF  
+33 (0)6 77 84 37 96 - [www.caleche-saint-pierre.fr](http://www.caleche-saint-pierre.fr)

**InDeauville et ses énigmes**

**InDeauville und seine Rätsel**

A Deauville ou Villers-sur-Mer, les enfants déchiffrent les indices semés sur leur passage et arpentent les lieux incontournables • *In Deauville oder Villers-sur-Mer werden die Kinder die auf dem Weg versteckten Hinweise entschlüsseln und die wichtigsten Sehenswürdigkeiten entdecken.*

+33 (0)2 31 14 40 00 - [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Secrets de plage à Villers-sur-Mer**

**Strandgeheimnisse in Villers-sur-Mer**

Munis d'un seau et d'une épuisette, les enfants en apprennent davantage sur le littoral surprenant de la Côte Fleurie • *Ausgestattet mit einem Eimer und einem Kescher lernen die Kinder mehr über den überraschenden Küstenstreifen der Côte Fleurie.*

📍 Villers-sur-Mer Tourisme  
Place Mermoz  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 40 00 - [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

**Le Paléospace**

**Das Paléospace**

Visites ludiques sur le monde jurassique, la découverte de fossiles et la vie des dinosaures en Normandie • *Kurzweilige Besichtigungen über die Jura-Welt, die Entdeckung von Fossilien und über das Leben der Dinosaurier in der Normandie.*

📍 Paléospace  
5 avenue Jean Moulin  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 77 60 - [www.paleospace-villers.fr](http://www.paleospace-villers.fr)







# La Normandie vue du ciel

Découvrez nos circuits au départ de l'aéroport Deauville Saint-Gatien

## LE PONT DE NORMANDIE



15

MINUTES



125<sup>€</sup>

PAR PERSONNE



6

PASSAGERS

## LA CÔTE FLEURIE



25

MINUTES



209<sup>€</sup>

PAR PERSONNE



6

PASSAGERS

## LES FALAISES D'ÉTRETAT



30

MINUTES



239<sup>€</sup>

PAR PERSONNE



6

PASSAGERS

*Et aussi...*

- Transfert Aéroport Charles de Gaulle
- Vol privé au départ de votre propriété ou de votre Hôtel (sous réserve de faisabilité)
- Découverte avec escale de 4 h : les plages du débarquement, le Mont Saint Michel, les châteaux de la Loire...
- Hélicoptage et prises de vues aériennes



INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

02 35 80 94 16 • [www.helievenements.com](http://www.helievenements.com)



**La ferme pédagogique du Domaine de Ouézy***Der pädagogische Bauernhof Domaine de Ouézy Château de Ouézy*

📍 22 rue Auguste Lemonnier  
14270 OUEZY  
+33 (0)2 31 40 68 19  
domainedeouézy.fr

**La ferme pédagogique du Domaine de Capucine***Der Lehrbauernhof Domaine de Capucine*

📍 Route de Danestal  
14430 BRANVILLE  
+33 (0)2 31 47 00 20  
www.ledomainedecapucine.fr

**Le Naturospace**  
*Naturospace*

Des papillons, des oiseaux et des plantes parmi les plus colorés du monde tropical • *Einige der buntesten Schmetterlinge, Vögel und Pflanzen der tropischen Welt.*

📍 Boulevard Charles V  
14600 HONFLEUR  
+33 (0)2 31 81 77 00 - www.naturospace.com

**VISITES INSOLITES • UNGEWÖHNLICHE TOUREN****Deauville en petit train touristique***Deauville-Tour in einem touristischen Minizug Promotrain*

📍 112 rue Victor Hugo (à côté de la Mairie • *neben dem Rathaus*)  
14800 DEAUVILLE  
www.promotrain.fr

**Deauville, Honfleur, la Côte Fleurie et les plages du Débarquement en side-car***Ausflüge mit dem Motorrad im Seitenwagen nach Deauville, Honfleur, an die Côte Fleurie und zu den Stränden der D-Day-Landung*

📍 Retro-Tour Normandy  
+33 (0)7 87 00 11 79  
www.retro-tour.com

**Balade dans la campagne en buggy vintage**  
*Fahrt im Oldtimer-Buggy durch die Landschaft*

📍 Team Active  
Chemin du Moulin  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 81 31 31  
teamactive.fr

**Vols en hélicoptère au départ de l'aéroport de Deauville Saint-Gatien : le pont de Normandie, la Côte Fleurie et les Falaises d'Etretat***Hubschrauberflüge vom Flughafen Deauville Saint-Gatien: die Normandie-Brücke, die Côte Fleurie und die Klippen von Etretat*

📍 HéliEvénements  
Aéroport de Deauville Saint-Gatien  
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS  
+33 (0)2 35 80 94 16  
www.helievenements.com

**Vols en hélicoptère au départ du Havre : Deauville, Honfleur et les Falaises d'Etretat**  
*Hubschrauberflüge von Le Havre: Deauville, Honfleur und die Klippen von Etretat*

📍 Héliberté Hélicoptères  
Aéroport Le Havre – Octeville  
76620 LE HAVRE  
+33 (0)2 43 39 14 50  
www.heliberte.com



# Carrefour

TOUQUES-DEAUVILLE



Route de Paris  
14800 Touques

**02 31 14 46 70**

Lundi-Samedi  
8h30 - 20h

## FNAC DEAUVILLE

Galerie Marchande Carrefour  
Route de Paris - 14800 Touques  
Lundi - Samedi 9h30-19h30



### DOMAINE DE LA POMMERAIE

CALVADOS ET POMMEAU



A 4 kms de Honfleur, au cœur du Pays d'Auge et dans un cadre typiquement normand, Le Domaine de La Pommeraiie vous révélera la fabuleuse histoire du Calvados... De nos vergers à la salle de distillation Pays d'auge en passant par nos chais, vous suivrez l'élaboration de ce précieux nectar et terminerez la visite par une dégustation de nos plus grandes références.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE.

**Visites :** ouvert de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30.

Tous les jours d'avril à mi-novembre.

Entrée : 2€ (dégustation incluse).

Gratuit pour les - 18 ans.


Groupes sur rendez-vous, visites sur réservation en français et en anglais.

Le Bourg - 14600 Gonneville-sur-Honfleur - 02.31.89.20.11  
[domainedelapommeraiie@orange.fr](mailto:domainedelapommeraiie@orange.fr)



# Sports & loisirs

*Sport und Freizeit*



inDeauville donne le goût du sport, du ressourcement et du partage. Dans ce chapitre, vous trouverez de nombreuses activités à pratiquer au bord de l'eau et dans les clubs sportifs. Côté terre, le cheval est roi. Partez à la rencontre des hippodromes et centres équestres les plus passionnants.

*inDeauville ist ein Ort, an dem Sie sich sportlich verausgaben, entspannen und austauschen können. In diesem Kapitel erwarten Sie zahlreiche Aktivitäten, die Sie am Wasser oder in den Sportclubs ausüben können. Im Hinterland ist das Pferd der König. Entdecken Sie die spannendsten Pferderennbahnen und Reitsportzentren.*

## SPORTS NAUTIQUES • WASSERSPORTARTEN



## Bateaux • Boote

**Location catamaran : voir Ecoles de voile**

*Katamaranvermietung: siehe auch Segelschulen*

## Canoë kayak

**Deauville Aventure**

Descente de rivière en kayak monoplace ou biplace • *Flussabfahrten mit Ein- oder Zwei-Personen-Kajaks*

📍 LE QG

Chemin de la Performance  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 88 00 00  
deauvilleaventure.fr

**Pôle Nautique Villers-Blonville**

Location de kayak • *Kajakvermietung*

📍 Rue Alfred Feine,  
14640 VILLERS-SUR-MER

📍 54 avenue Michel  
d'Ornano,  
14910 BLONVILLE-SUR-MER



+33 (0)2 31 87 00 30  
www.pnvb.fr

**Concept Sport Emotion**

Locations, randonnées, kayak fitness, cours et stages • *Vermietung, Touren, Fitness-Kayak, Unterricht und Schulungen*  
Plage (Prolongement de la rue Denain) • *Strand (am Ende der rue Denain)*

📍 14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)7 82 64 10 09  
+33 (0)6 62 30 22 75  
conceptsportemotion.com

**Normandie Challenge**

Location canoë bi-place  
dès 16 ans • *Vermietung von  
Zweisitzer-Kanus ab 16 Jahren*

📍 Avenue de la Libération -  
CD 48  
14130 PONT L'EVÊQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.  
com

Char à voile •  
*Strandsegeln***Pôle Nautique Villers-Blonville**

Dès 12 ans de février à fin  
juin et de septembre à fin  
novembre • *Ab 12 Jahren,  
von Februar bis Ende Juni  
und von September bis Ende  
November*

📍 Rue Alfred Feine,  
14640 VILLERS-SUR-MER

📍 54 avenue Michel  
d'Ornano,  
14910 BLONVILLE-SUR-MER



+33 (0)2 31 87 00 30  
www.pnvb.fr

## Ecoles de voile • Segelschulen

### Deauville Yacht Club

Ecole Française de Voile et Club Compétition (voile sportive et loisirs) – Balades nautiques – Location de J80 et dragon - Coaching de plaisance • *Ecole Française de Voile et Club Compétition (Sport- und Freizeitsegeln) - Bootsausflüge - Vermietung von J80 und Dragon - Yacht-Coaching*

📍 Quai de la Marine  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 38 19  
www.deauvillyachtclub.fr



### Pôle Nautique Villers-Blonville

Ecole Française de Voile (cours et stages dès 6 ans) - Char à voile, longe-côte, paddle et wing foil - Location paddle simple et géant, kayak et catamaran • *Ecole Française de Voile (Kurse und Praktika ab 6 Jahren) - Strandsegeln, Longe-côte, Paddles und Wing Foil - Verleih von einfachen und riesigen Paddles, Kajaks und Katamaranen*

📍 Rue Alfred Feine,  
14640 VILLERS-SUR-MER  
📍 54 avenue Michel d'Ornano,  
14910 BLONVILLE-SUR-MER



+33 (0)2 31 87 00 30  
www.pnvb.fr



## Longe-côte

### Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
www.thalasso-deauville.com

### Pôle Nautique Villers-Blonville

📍 Rue Alfred Feine,  
14640 VILLERS-SUR-MER  
📍 54 avenue Michel d'Ornano,  
14910 BLONVILLE-SUR-MER



+33 (0)2 31 87 00 30  
www.pnvb.fr

### Concept Sport Emotion

Plage (Prolongement de la rue Denain) • *Strand (am Ende der rue Denain)*

📍 14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)7 82 64 10 09  
+33 (0)6 62 30 22 75  
conceptsportemotion.com



### The Purist Retreat & Spa Cures Marines Hôtel & Spa Trouville MGallery Collection\*\*\*\*\*

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 25 70  
www.lescuresmarines.com



## Paddle

### Pôle Nautique Villers-Blonville

Paddle simple et géant (6/8 personnes) • *einfaches oder großes Paddle (6 bis 8 Personen)*

📍 Rue Alfred Feine,  
14640 VILLERS-SUR-MER  
📍 54 avenue Michel d'Ornano,  
14910 BLONVILLE-SUR-MER



+33 (0)2 31 87 00 30  
www.pnvb.fr

### Normandie Challenge

Location de paddle géant pour adultes • *Vermietung von Großpaddles für Erwachsene*

📍 Avenue de la Libération -  
CD 48  
14130 PONT L'EVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.com

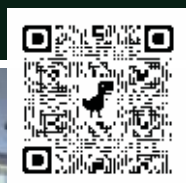


Depuis 1948  
**MVOLKAERT**  
Construire | Rénover | Agrandir

**B & B**  
HOTELS

**B & B HÔTEL**  
DEAUVILLE-TOUQUES\*\*\*

23 rue des Tonneliers  
14800 TOUQUES  
+33 (0)892 23 32 45



**CONSTRUIRE**



**RÉNOVER**



**AGRANDIR**



**TRAVAUX DIVERS**

CONSTRUCTEUR CERTIFIÉ DE MAISONS  
NORMANDES DEPUIS 1948

**AGENCE DE BROGLIE**  
729 route de la Varende  
27270 Chamblac, France  
Tél. : 02 32 44 63 62  
Fax : 02 32 44 79 42

**AGENCE DE DEAUVILLE**  
10 rue Auguste Decaens  
14800 Deauville, France  
Tél. : 02 31 98 55 58



[www.maisons-volkaert.com](http://www.maisons-volkaert.com)

[contact@volkaert-constructions.fr](mailto:contact@volkaert-constructions.fr)

## SPORTS NAUTIQUES • WASSERSPORTARTEN

Piscines •  
*Schwimmbäder***Piscine olympique de Deauville**Bassins couverts •  
*Hallenbäder*📍 Boulevard de la Mer,  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 17  
www.indeauville.fr**Bassin de natation de Blonville-sur-Mer**Plein air et ouvert en juillet et  
août • *im Freien und geöffnet*  
*im Juli und August*Rue de la Croix Robin  
(au niveau de l'école  
Charlemagne • *in Höhe der*  
*École Charlemagne*)📍 14910 BLONVILLE-SUR-  
MER  
+33 (0)6 73 57 67 75**Bassin de natation de Villers-sur-Mer**Plein air et ouvert en juillet et  
août • *im Freien und geöffnet*  
*im Juli und August*📍 Place Jean Mermoz  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 82 02 69 91Ports de plaisance •  
*Yachthäfen***Port-Deauville – Les Marinas**📍 3 quai des Marchands  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 30 01**Port Municipal de Deauville**📍 Yachtkai  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 50 40

## Wave-ski

**Concept Sport Emotion**Stages • *Schulungen*  
Plage (Prolongement de la  
rue Denain) • *Strand (am Ende*  
*der rue Denain)*📍 14360 TROUVILLE-SUR-  
MER  
+33 (0)7 82 64 10 09  
+33 (0)6 62 30 22 75  
conceptsportemotion.com

## Wingfoil

**Pôle Nautique Villers-Blonville**Cours et stages (dès 17 ans  
toute l'année / dès 15 ans en  
vacances scolaires) • *Kurse*  
*und Praktika (ab 17 Jahren*  
*ganzjährig / ab 15 Jahren in*  
*den Schulferien)*📍 Rue Alfred Feine,  
14640 VILLERS-SUR-MER📍 54 avenue Michel  
d'Ornano,  
14910 BLONVILLE-SUR-MER+33 (0)2 31 87 00 30  
www.pnvvb.fr

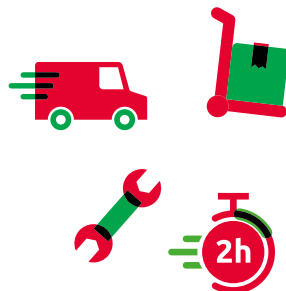
# Algotherm

L'expérience unique  
du bien-être



**Thalasso de Deauville by Algotherm**  
3 Rue Sem - 14800 Deauville  
02 61 82 00 04 - [resa@thalasso-deauville.fr](mailto:resa@thalasso-deauville.fr)  
[www.thalasso-deauville.com](http://www.thalasso-deauville.com)

**Spa Algotherm La Touques**  
27 Rue Thiers - 14800 Deauville  
02 31 88 75 07 - [spalatouques@algotherm.com](mailto:spalatouques@algotherm.com)  
[www.algotherm.com](http://www.algotherm.com)



**On est toujours là  
pour vous aider !**

---

Ouvert  
du lundi au samedi  
de 8h30 à 19h  
et le dimanche  
de 9h30 à 12h30

177 route de Paris  
14800 Touques  
02 31 87 47 00

---

**Mr. Bricolage**

Faites-le vous-même, mais pas tout seul

**LOCATION DE PARASOLS ET CABINES DE PLAGE •**  
**VERMIETUNG VON STRANDSCHIRMEN UND -HÜTTEN**



Plage de Bénerville-sur-Mer • *Strand von Bénerville-sur-Mer*

Location de cabines auprès de la Mairie de Bénerville-sur-Mer • *Vermietung von Kabinen am Rathaus von Bénerville-sur-Mer*

📍 14910 BENERVILLE-SUR-MER  
 +33 (0)2 31 87 92 64

Plage de Blonville-sur-Mer • *Strand von Blonville-sur-Mer*

Location de cabines, parasols, transats et bains de soleil auprès des Bains de Blonville • *Vermietung von Kabinen, Sonnenschirmen, Liegestühlen und Sonnenliegen bei Les Bains de Blonville*

📍 Promenade des Planches  
 14910 BLONVILLE-SUR-MER  
 +33 (0)6 11 79 24 37

Plage de Deauville • *Strand von Deauville*

Location de cabines, parasols, transats, bains de soleil et matelas auprès de l'Etablissement des Bains de Mer • *Vermietung von Kabinen, Sonnenschirmen, Liegestühlen, Sonnenliegen und Matratzen beim "Etablissement des Bains de Mer".*

📍 Place Claude Lelouch  
 14800 DEAUVILLE  
 +33 (0)2 31 14 02 16  
[www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)

Plage de Tourgéville • *Strand von Tourgéville*

Location de cabines auprès de la Mairie de Tourgéville • *Vermietung von Kabinen am Rathaus von Tourgéville*

📍 Le Bourg, 40 Rue de L'Eglise  
 14800 TOURGEVILLE  
 +33 (0)2 31 87 95 10

Plage de Villers-sur-Mer • *Strand von Villers-sur-Mer*

Location de cabines, transats et parasols auprès de l'Etablissement des Bains • *Vermietung von Kabinen, Liegestühlen und Sonnenschirmen beim "Etablissement des Bains"*

📍 Espace Julien Perdrisot – Digue Ouest  
 14640 VILLERS-SUR-MER  
 +33 (0)6 22 26 87 00  
[www.etsdesbains.com](http://www.etsdesbains.com)

**ACTIVITÉS BIEN-ÊTRE • WELLNESS-AKTIVITÄTEN****Aquabike****Esprit de spa by M**

📍 Le Trophée By M.  
64-81 rue du Général Leclerc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 45 86  
letrophee.com

**Thalasso Deauville  
Algotherm**

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
www.thalasso-deauville.com

**The Purist Retreat & Spa  
Cures Marines Hôtel &  
Spa Trouville MGallery  
Collection\*\*\*\*\***

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 25 70  
www.lescuresmarines.com

**Aquagym /  
Wassergymnastik****Piscine olympique**

📍 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 17  
www.indeauville.fr

**Thalasso Deauville  
Algotherm**

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
www.thalasso-deauville.com

**The Purist Retreat & Spa  
Cures Marines Hôtel &  
Spa Trouville MGallery  
Collection\*\*\*\*\***

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 25 70  
www.lescuresmarines.com

**Club Fit'Forme**

📍 Rue des Feugrais  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+ 33 (0)2 31 88 46 91  
+ 33 (0)7 66 25 82 66  
www.fitforme-trouville.fr

**Circle Pilates Club & Spa**

📍 564 chemin du Calvaire  
14800 BONNEVILLE-SUR-TOUQUES  
+ 33 (0)7 68 05 13 11  
www.circlepilatesclub-  
spadeauville.com

**Bootcamp****Thalasso Deauville  
Algotherm**

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
www.thalasso-deauville.com

**Normandie Challenge**

📍 Avenue de la Libération -  
RD 48  
14130 PONT L'EVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.  
com

**Fitness (clubs et  
salles) • Fitness (Clubs  
und Säle)****FIT-YOU by Technogym**

📍 Hôtel You are Deauville  
1 rue Désiré le Hoc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 14 09 00 54  
www.youaredeauville.com

**Thalasso Deauville  
Algotherm**

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
www.thalasso-deauville.com

**Complexe sportif  
de Saint-Arnoult**

📍 Avenue Michel d'Ornano  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 98 11 22

**Stade André Salesse**

📍 33 rue du Stade André  
Salesse  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 44 51

**Club Fit'Forme**

📍 Rue des Feugrais  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+ 33 (0)2 31 88 46 91  
+ 33 (0)7 66 25 82 66  
www.fitforme-trouville.fr

**The Purist Retreat & Spa  
Cures Marines Hôtel &  
Spa Trouville MGallery  
Collection\*\*\*\*\***

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 25 70  
www.lescuresmarines.com





## Marche nordique • *Nordic-Walking*

### Bungy Deauville

📍 7 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 77 16 44 80

### The Purist Retreat & Spa Cures Marines Hôtel & Spa Trouville MGallery Collection\*\*\*\*\*

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+ 33 (0)2 31 14 25 70  
[www.lescuresmarines.com](http://www.lescuresmarines.com)



## Pilates

### Spa Diane Barrière Le Normandy

📍 Hôtel Barrière Le Normandy  
Deauville \*\*\*\*\*  
38 rue Jean Mermoz  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 65 65  
[hotelsbarriere.com](http://hotelsbarriere.com)

### Thalasso Deauville Algotharm

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
[www.thalasso-deauville](http://www.thalasso-deauville)

### The Purist Retreat & Spa Cures Marines Hôtel & Spa Trouville MGallery Collection\*\*\*\*\*

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+ 33 (0)2 31 14 25 70  
[www.lescuresmarines.com](http://www.lescuresmarines.com)



### Circle Pilates Club & Spa

📍 564 chemin du Calvaire  
14800 BONNEVILLE-SUR-  
TOUQUES  
+ 33 (0)7 68 05 13 11  
[www.circlepilatesclub-  
spadeauville.com](http://www.circlepilatesclub-<br/>spadeauville.com)

## Pole Dance Flow

### Circle Pilates Club & Spa

📍 564 chemin du Calvaire  
14800 BONNEVILLE-SUR-  
TOUQUES  
+ 33 (0)7 68 05 13 11  
[www.circlepilatesclub-  
spadeauville.com](http://www.circlepilatesclub-<br/>spadeauville.com)

## Sophrologie • *Sophrologie*

### Thalasso Deauville Algotharm

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
[www.thalasso-deauville.com](http://www.thalasso-deauville.com)

## Spas

### Augeval Spa

📍 Village Augeval Boutique  
Hôtel & spa  
15, avenue Hocquart de Turtot  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 81 13 18  
[www.augeval.com/spa](http://www.augeval.com/spa)

### Esprit de spa by M

📍 Le Trophée By M.  
64-81 rue Général Leclerc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 45 86  
[letrophee.com](http://letrophee.com)

### Spa Algotharm - Presqu'île de la Touques

📍 27 rue Thiers  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 75 07  
[www.algotharm.com](http://www.algotharm.com)

### Spa Almorïa

📍 Hôtel Almorïa & Spa\*\*\*  
37-39 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 32 32  
[www.almoria-deauville.com/spa](http://www.almoria-deauville.com/spa)



The Purist Retreat & Spa  
Cures Marines Hôtel & Spa  
Trouville MGallery Collection\*\*\*\*\*



Selectour

Voyages Fournier

[www.voyages-fournier.fr](http://www.voyages-fournier.fr)

## SÉJOURS ET CROISIÈRES

Au départ des aéroports de  
Deauville-Paris-Nantes...  
Circuits en autocar au départ  
de notre région

Place Maréchal Foch  
14360 Trouville-sur-Mer  
Tél. 02 31 88 16 73  
[fournier-trouville@selectour.com](mailto:fournier-trouville@selectour.com)

Place du Maréchal Foch - 14360 Trouville-sur-Mer - Tél. +33 (0)2 31 88 16 73

**FOURNIER**

VOYAGES ET AUTOCARS FOURNIER

Un large choix de transports pour les professionnels et particuliers,  
du circuit scolaire au sur-mesure.



UN COCON EN  
NORMANDIE !

Les Jardins de Deauville,  
resort 4\* situé au cœur  
du Pays d'Auge,  
vous accueille pour vivre  
une expérience unique !  
Laissez-vous séduire par  
le charme de notre hôtel  
cosy et chaleureux.

"Notre maison est votre maison"



### Une ode à la douceur

Convaincus que notre resort repose sur  
des valeurs telles que convivialité et  
générosité, nous mettons tout en œuvre  
pour que votre séjour en soit synonyme.  
Sensibles à votre bien-être, nous avons  
pensé le lieu tel un écrin de sérénité où  
aménité et simplicité dialoguent.



### PRENONS CONTACT !



LES JARDINS DE DEAUVILLE\*\*\*\*  
670 Route de Pont L'Evêque  
14130 Saint-Martin-aux-Chartrains



02 31 64 40 40



[reception@lesjardinsdedeauville.com](mailto:reception@lesjardinsdedeauville.com)



[www.lesjardinsdedeauville.com](http://www.lesjardinsdedeauville.com)

## ACTIVITÉS BIEN-ÊTRE • WELLNESS-AKTIVITÄTEN

**Spa Deauville**

📍 Les Planches  
4 promenade Michel  
d'Ornano  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 19 00 60 00  
spadeauville.fr

**Spa Diane Barrière Le Normandy**

📍 Hôtel Barrière Le Normandy  
Deauville \*\*\*\*\*  
38 rue Jean Mermoz  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 65 65  
hotelsbarriere.com

**Spa Diane Barrière Le Royal**

📍 Hôtel Barrière Le Royal  
Deauville \*\*\*\*\*  
Boulevard Cornuché  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 68 18  
hotelsbarriere.com

**Spa Diane Barrière Le Golf**

📍 Hôtel Barrière L'Hôtel du  
Golf Deauville\*\*\*\*  
Le Mont-Canisy  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 24 08  
hotelsbarriere.com

**Zenspa by Thalgo**

📍 Domaine de Villers \*\*\*\*  
910 chemin du Belvédère  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 80 80  
www.domainedevillers.fr

**Circle Pilates Club & Spa**

📍 564 chemin du Calvaire  
14800 BONNEVILLE-SUR-  
TOUQUES  
+ 33 (0)7 68 05 13 11  
www.circlepilatesclub-  
spadeauville.com

## Thalasso thérapies • *Thalassotherapie*

**Thalasso Deauville  
Algotherm**

📍 3 rue Sem  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 87 72 00  
www.thalasso-deauville.com

**The Purist Retreat & Spa  
Cures Marines Hôtel &  
Spa Trouville MGallery  
Collection\*\*\*\*\***

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+ 33 (0)2 31 14 25 70  
www.lescuresmarines.com

**Thalazur Cabourg**

📍 44 avenue Charles de  
Gaulle  
14390 CABOURG  
+33 (0)2 50 22 10 00  
www.thalazur.fr

**Yoga****Spa Diane Barrière Le  
Normandy**

📍 Hôtel Barrière Le Normandy  
Deauville \*\*\*\*\*  
38 rue Jean Mermoz  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 65 65  
hotelsbarriere.com

**YogaVanYessa**

📍 Studio Inspire  
82 rue Eugène Colas  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 61 75 84 42

**Valérie Spindler - Shiatsu  
Yoga**

📍 Résidence Prieuré Saint-  
Christophe  
3 rue Emile Lietout  
14910 BENERVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 10 36 48 40  
www.deauville-shiatsu.com

**Cap Forme**

📍 3 rue des Poilus  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 70 59 52 74

**The Purist Retreat & Spa  
Cures Marines Hôtel &  
Spa Trouville MGallery  
Collection\*\*\*\*\***

📍 Boulevard de la Cahotte  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+ 33 (0)2 31 14 25 70  
www.lescuresmarines.com



**JEUX DE BALLE • BALLSPIELE****Golf****Golf Barrière Deauville**

Deux parcours (9 et 18 trous), practice (20 postes couverts et 40 découverts), location de matériel, putting green, bunker d'entraînement, green d'approches, pro-shop et club-house • *Zwei Parcours (9 und 18 Löcher), Übungsgelände (20 überdachte und 40 offene Plätze), Ausrüstungsverleih, Putting-Green, Trainingsbunker, Approach-Green, Profi-Shop und Clubhaus*

📍 Le Mont-Canisy  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 24 24  
[www.golfbarriere-deauville.com](http://www.golfbarriere-deauville.com)

**Golf de Deauville Saint-Gatien**

Quatre parcours (deux 9 trous, un 18 trous et un 5 trous dédié à l'enseignement) et club-house • *Vier Parcours (zwei 9-Loch-Plätze, ein 18-Loch-Platz und ein 5-Loch-Platz für den Unterricht) und Clubhaus*

📍 Chemin de la Mue  
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS  
+33 (0)2 31 65 19 99  
[www.golfdeauville.com](http://www.golfdeauville.com)

**Amirauté Golf**

Trois parcours (deux 9 trous et un 18 trous), practice couvert (42 postes) et practice sur herbe, pro-shop, sauna, espace pour les réceptions et club-house • *Drei Parcours (zwei 9-Loch- und ein 18-Loch-Platz), überdachter Übungsplatz (42 Stationen) und Übungsplatz auf Gras, Profi-Shop, Sauna, Empfangsbereich und Clubhaus*

📍 Route de Pont-L'Évêque  
RD 278 \_ 14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 14 42 00  
[www.amiraute.com/amiraute-golf](http://www.amiraute.com/amiraute-golf)

**Golf Barrière Saint-Julien**

Deux parcours (9 et 18 trous), practice (10 postes couverts et 20 découverts), location de matériel, putting green, bunker d'entraînement, green d'approches, pro-shop et club-house • *Zwei Parcours (9 und 18 Löcher), Übungsanlage (10 überdachte und 20 offene Stationen), Ausrüstungsverleih, Putting-Green, Übungsbunker, Approach-Green, Profi-Shop und Clubhaus*

📍 La Briqueterie  
14130 PONT-L'ÉVEQUE  
+33 (0)2 31 64 30 30  
[www.golfbarriere-saintjulien.com](http://www.golfbarriere-saintjulien.com)

## Padel

### Area Padel Deauville

Location terrain, cours et stages • *Vermietung von Geländen, Kursen und Praktika*

📍 Tennis de Deauville  
Boulevard de la mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 26 99 09 96  
+33 (0)6 13 17 99 88  
www.area-padel.com

### DAMA - Destination Loisirs & Sports

2 terrains extérieurs, location matériel possible • *2 Aussenplätze, Ausrüstungsverleih verfügbar*

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr

### Golf Barrière Deauville

Location terrain • *Geländeverleih*

📍 Le Mont-Canisy  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 24 24  
www.golfbarriere-deauville.com

## Tennis

### Tennis Club de Blonville-sur-Mer

7 courts découverts (2 gazon synthétique et 5 quick) et 1 couvert (green set) • *7 Außenplätze (2 mit Kunstrasen und 5 mit schnellem Rasen) und 1 Hallenplatz (grünes Set)*

📍 Rue des Tennis  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 90 61  
www.tennisclubdeblonville.fr



### Tennis de Deauville

17 courts découverts (10 terre battue, 4 classic clay, 1 quick, 2 resisoft) • *17 Außenplätze (10 Sandplätze, 4 Classic Clay, 1 Quick, 2 Resisoft)*

📍 Boulevard de la mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 62 85  
(location • *Vermietung*)  
+33 (0)6 13 17 99 88 (stages et cours • *Kurse und Unterricht*)  
www.indeauville.fr

### Tennis Club de Saint-Arnoult

4 courts dont 2 couverts (1 Taraflex + 1 Terre Battue) et 2 extérieurs (Clerdal) • *4 Plätze: 2 Innenplätze (1 Taraflex + 1 Clay) und 2 Außenplätze (Clerdal)*

📍 Avenue Michel d'Ornano  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 98 11 22  
+33 (0)6 30 80 28 45  
www.tennisclubdeauville.wordpress.com

### DAMA - Destination Loisirs & Sports

2 terrains extérieurs, location matériel possible • *2 Außenplätze, Ausrüstungsverleih verfügbar*

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr

### Tennis Club de Touques Côte Fleurie

4 courts extérieurs et 2 couverts • *4 Außen- und 2 Innenplätze*

📍 3 avenue Charles de Gaulle  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 88 37 67  
tctouques.fr

### Tennis Country-Club de Villers-sur-Mer (TCCVM)

14 courts découverts (12 terre battue, 2 terre battue synthétique) et 2 couverts (gazon synthétique) • *14 Außenplätze (12 Sand- und 2 Kunstrasenplätze) und 2 Hallenplätze (Kunstrasen)*

📍 Rue du Docteur Sicard  
Stade André Salesse  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 52 40  
+33 (0)6 67 57 93 65  
tccvm.com

### Tennis Club de Villerville

3 courts extérieurs (2 Top Clay et 1 Bioflex) • *3 Außenplätze (2 Top Clay + 1 Bioflex)*

📍 Place des Fossés Vieux  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 75 92 03 36



## LOISIRS EN FAMILLE • FAMILIENAKTIVITÄTEN



## Aéro-club • Flugclub

**Aéro-Club de Deauville-Saint-Gatien**

Ecole de pilotage - Vols découverte et d'initiation • Flugschule - Entdeckungs- und Einführungsflüge

📍 Aéroport de Deauville-Normandie  
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS

+33 (0)2 31 64 00 93  
www.aeroclub-deauville.fr

Aires de jeux et  
boulodromes •  
*Spielplätze und  
Bouleplätze*

**Bénéville-sur-Mer**

Boulodrome • *Bouleplatz*

📍 6 avenue du Général  
Leclerc

**Blonville-sur-Mer**

Aire de jeux • *Spielplatz*

📍 A l'angle des rues  
Marcelle Haricot et Henry  
Millet • *An der Ecke zur rue  
Marcelle Haricot und rue  
Henry Millet*

Boulodromes • *Bouleplätze*

📍 Avenue de la Brigade  
Piron / Rue Henry Millet

**Deauville**

Aires de jeux • *Spielplätze*

📍 Les lais de mer, boulevard  
Cornuché / Parc de loisirs  
intercommunal, rue de  
Verdun

Boulodromes • *Bouleplätze*

📍 Parc de loisirs, rue de  
Verdun / Boulevard des  
Sports

**Saint-Arnoult**

Aire de jeux et boulodrome •  
*Spielplatz und Bouleplatz*

📍 Les p'tits mousses, 36  
Avenue Michel d'Ornano

**Touques**

Aires de jeux • *Spielplätze*

📍 Square Jean Roffé, rue  
Jean Moulin / Square Pierre  
Wagone, rue Jean Monnet /  
Verger des naissances, 6035  
avenue Charles de Gaulle  
Boulodrome • *Boules pitch*

📍 Rue Jean Moulin

**Tourgéville**

Aire de jeux • *Spielplatz*

📍 Promenade Louis  
Delamare (à proximité du  
poste de secours • *in der  
Nähe der Rettungsstation*)  
Boulodrome • *Bouleplatz*

📍 Le Bourg

**Villerville**

Aire de jeux • *Spielplatz*

📍 Parc des Graves, route du  
littoral  
Boulodrome • *Bouleplatz*

📍 Place du Lavoir / Parc des  
Graves, route du littoral

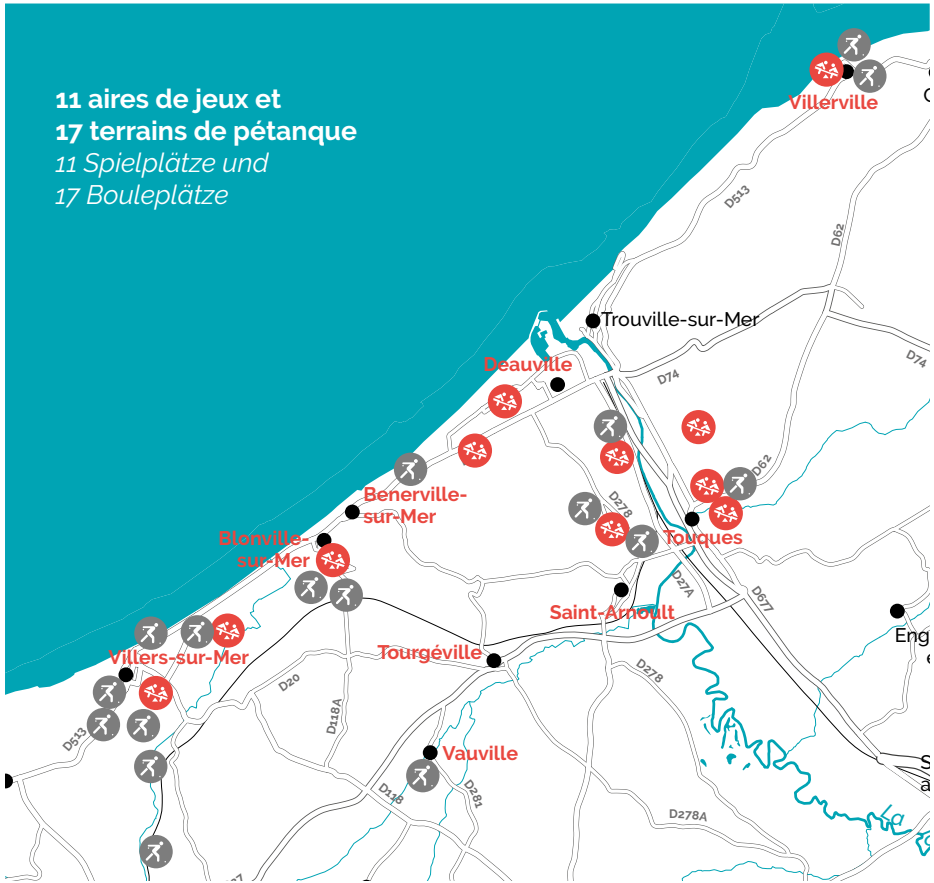
**Villers-sur-Mer**

Aires de jeux • *Spielplätze*

📍 Jardin public, 18 avenue  
de la brigade Piron / Le  
marais, Avenue Jean Moulin  
Boulodromes • *Bouleplätze*

📍 13 rue des Ammonites /  
1 avenue de la République  
/ Le marais - avenue Jean  
Moulin / Rue du Stade  
André Salesses / Avenue  
Georges Clémenceau /  
Jardin Public - avenue de  
la Brigade Piron / Ruisseau  
Montcel - 22-24 Clos des  
Champs Rabats

**11 aires de jeux et  
17 terrains de pétanque**  
*11 Spielplätze und  
17 Bouleplätze*





Dans les boutiques inDeauville,  
les souvenirs ont le goût des vacances !

*Kommen Sie den Läden in den Tourismusbüros auf den Geschmack des  
Urlaubs!*

sharing stories  
**in DEAUVILLE**



LES ARTISANS DU CIEL

## LA POTERIE du MESNIL de BAVENT

— Since 1842 —



**Fabricant d'épis de faîtage  
et d'accessoires architecturaux  
depuis 1842.**

Magasin avec un grand choix  
d'éléments pour décoration de  
toitures, façades et intérieur.

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE DU  
LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 12H  
ET 13H30 À 17H30.  
ENTRÉE LIBRE**

Visites guidées pendant l'été  
et ateliers pour les familles  
(programme sur site internet)

**LA POTERIE**  
DU MESNIL DE BAVENT

RD513 Caen-Cabourg  
14860 BAVENT  
+33 (0)2 31 84 82 41

[www.poterie-bavent.com](http://www.poterie-bavent.com)  
[poterie@poterie-bavent.com](mailto:poterie@poterie-bavent.com)

## Ateliers/Cours

(adultes et/ou enfants) •

*Workshops/Unterricht*  
(adults and/or children)

### Les Ateliers de Margot

Ateliers créatifs, jeux,  
activités • *Kreative Workshops,*  
*Spiele, Aktivitäten*

📍 14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)6 84 95 78 17  
www.blonville.fr

### Le Fablab des Franciscaines - Deauville

Ateliers de conception et  
fabrication numérique •  
*Digitale Werkstätten für Design*  
*und Herstellung*

📍 145B, avenue de la  
République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 61 52 29 20  
lesfranciscaines.fr

### Atelier de céramique d'art David Guzman

Cours et stages de poterie  
adultes et enfants •  
*Töpferunterricht und Kurse für*  
*Erwachsene und Kinder*

📍 8 rue Schaeffer  
14800 TOUQUES  
+33 (0)6 66 31 82 82  
www.  
ceramiquedavidguzman.com

### Atelier Ludoterre

Poterie, modelage, sculpture  
sur argile • *Töpferei,*  
*Modellierung, Tonbildhauerei*

📍 32 rue du Maréchal Foch  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)7 56 80 24 14

### Paléospace

Paléontologie et astronomie •  
*Paläontologie und Astronomie*

📍 5 avenue Jean Moulin  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 77 60  
www.paleospace-villers.fr



### Atelier Emmanuelle Mellot-Kristy

Cours et stages de  
céramique • *Keramikunterricht*  
*und -kurse*

📍 1 rue de Landal  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 10 05 24 13  
www.

atelieremmamellotkristy.com

### La Poterie du Mesnil de Bavent

Ateliers créatifs et  
artistiques • *Kreative und*  
*künstlerische Werkstätten*

📍 Le Mesnil  
14860 BAVENT  
+33 (0)2 31 84 82 41  
www.poterie-bavent.com

### Cours de chant Emmanuelle Zingaro

Chant lyrique classique,  
chanson française, jazz  
américain (tous niveaux) •  
*Unterricht in klassischem*  
*lyrischem Gesang,*  
*französischen Liedern,*  
*amerikanischem Jazz (alle*  
*Niveaus)*

📍 5 rue Francis Duriez  
Le clos trouvillais  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 07 39 16 44



Fab Lab

## LOISIRS EN FAMILLE • FAMILIENAKTIVITÄTEN



Clubs enfants et adolescents – Clubs de plage • *Kinder- und Teenager-Clubs - Strand-Clubs*

### Club de plage de Blonville-sur-Mer

3 > 11 ans • *Jahre*

📍 Rue Pierre Jacquot  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 81 33 05 37  
+33 (0)6 73 57 67 75



### Centre de loisirs Deauville Plein Air

3 > 13 ans • *Jahre*

📍 17 rue Albert Fracasse  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 69 04 08 79  
www.deauvillepleinair.com

### L'Espace jeunes

12 > 25 ans • *Jahre*

📍 Boulevard de la Mer  
(extrémité Est de la plage - ancien club ados • *am östlichen Ende des Strandes*)  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 69 56  
deauville.fr

### Happy Club Deauville

2 > 14 ans • *Jahre*

📍 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 27 57  
+33 (0)2 31 88 00 00  
loisirsnormandie.fr

### Club Chouette

3 > 12 ans • *Jahre*

📍 30 rue Jean Monnet  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 88 00 07

### Escape games

### DAMA - Destination Loisirs & Sports

Jeu d'action inspiré de Fort Boyard (thématique Prison) • *Von Fort Boyard (französische TV-Show) inspiriertes Actionspiel mit Gefängnis-Charakter*

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr

### Le Hangar à énigmes

Escape game intérieur, extérieur ou en réalité virtuelle • *Escape-Spiel für drinnen, draußen oder VR.*

📍 55 rue du Général Leclerc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 47 39 67 69  
www.lehangaraenigmes.com

### Fléchettes et shuffleboard • Darts und Shuffleboard

### DAMA - Destination Loisirs & Sports

Bar à jeux • *Spielerbar*

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr

Voir aussi Bowling •  
*Siehe auch Bowling*

## Bowling

### Bowling de Deauville

📍 Rue de la Vallée d'Auge  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 87 91 03  
www.bowlingdedeauville.com

### Bubble Foot et baby-foot • *Bubble-Foot und Baby-Foot*

### Normandie Challenge

A partir de 16 ans • *Ab 16 Jahren*

📍 Avenue de la Libération  
CD 48 - 14130 PONT-L'ÉVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.com



## Foot à 5 • 5er-Fußball

### DAMA - Destination Loisirs & Sports

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr

## Jeux pour enfants • Freizeitaktivitäten für Kinder

### Happy Club Deauville

- Outdoor : Trampolines  
baskets et élastiques,  
parcours aventure auto-porté,  
slack line, tyrolienne, rallye  
interactif en famille  
« L'Expérience intrigante »  
- Indoor : tennis de table,  
baby-foot, jeux de sociétés •  
- Im Freien: Korb- und Elastik-  
Trampoline, Reiseabenteuer  
selbstgetragen, Slackline,  
Zipline, interaktive  
Familienrallye "Das  
faszinierende Erlebnis"  
- Innenbereich: Tischtennis,  
Baby-Fußball, Brettspiele.

📍 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 27 57  
+33 (0)2 31 88 00 00  
loisirsnormandie.fr

## Karaoké • Karaoke

### Bowling de Deauville

📍 Rue de la Vallée d'Auge  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 87 91 03  
www.bowlingdedeauville.com

## Laser Game

### Circuit de Deauville

Laser game adultes et  
enfants (+ de 1.20 m) ou  
enfants (à partir de 7 ans) •  
*Laserspiel für Erwachsene und  
Kinder (über 1.20 m groß) oder  
Kinder (ab 7 Jahren)*

📍 Team Active  
Chemin du Moulin  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 81 31 31  
teamactive.fr



### DAMA - Destination Loisirs & Sports

Laser game en extérieur •  
*Laserspiel im Freien*

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr

### Normandie Challenge

A partir de 12 ans • *Ab 12  
Jahren*

📍 Avenue de la Libération  
CD 48  
14130 PONT-L'ÈVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.  
com

## Manège pour enfants • Karussell

### Le Manège de Deauville

📍 Rue Santos Dumont  
Proche du skate-park • *In der  
Nähe des Skate-Parks*  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 40 27 09 51

## Mini-golf

### Mini-golf de Deauville

Parcours 18 trous en  
extérieur • *18-Loch Außenplatz*

📍 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 40 56

### DAMA - Destination Loisirs & Sports

Mini-golf nouvelle génération  
en intérieur • *Minigolf  
der neuen Generation im  
Innenbereich*

📍 Chemin de la Briqueterie  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 14 74 95 77  
damafactory.fr



# L'agence des Voyages ...

64, boulevard Fernand Moureaux  
14360 TROUVILLE SUR MER  
Tél : 02 31 49 10 90  
Fax : 02 31 49 16 44  
lagencedesvoyages@orange.fr  
www.lagencedesvoyages.fr

*Depuis 12 ans à votre service,  
nous organisons vos voyages  
en toute sérénité.*

- ✓ Séjours    ✓ Circuits
- ✓ Navette - Domicile - Aéroport
- ✓ Voyages à la carte    ✓ Week-end
- ✓ Voyages en autocar
- ✓ Découverte en groupes ou en privatif
- ✓ Prestations vols secs    ✓ Liste cadeau
- ✓ Voyage de noces



- Tout budget • Départs régionaux et de Paris
- Destinations France et étranger •

Partenariat avec un grand nombre de tours opérateurs.  
Agence indépendante affiliée au réseau Tourcom - RCS Lisieux 533 436 747



## CIRCUIT DE DEAUVILLE KARTING & MULTI-ACTIVITES



Karting adulte/enfant



Balade en buggy



Paintball / Laser game

### Réservations



[www.teamactive.fr](http://www.teamactive.fr)  
02 31 81 31 31

**LOISIRS EN FAMILLE • FAMILIENAKTIVITÄTEN****Paintball****Circuit de Deauville**

Paintball adultes et enfants à partir de 12 ans • *Paintball für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren.*

📍 Team Active  
Chemin du Moulin  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 81 31 31  
teamactive.fr

**Deauville Aventure**

Paintball adultes et enfants à partir de 7 ans dans un labyrinthe végétal géant • *Paintball für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahren in einem gigantischen Irrgarten aus Pflanzen*

📍 Chemin de la Performance  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 88 00 00  
deauvilleaventure.fr

**Normandie Challenge**

A partir de 16 ans • *Ab 16 Jahren*

📍 Avenue de la Libération – RD 48  
14130 PONT L'ÈVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.com

Parcours aventure et Labyrinthe • *Abenteuerparcours und Labyrinth*

**Deauville Aventure**

Parcours aventure aérien pour adultes et enfants, accrobranche et tyrolienne • *Abenteuerlicher Hochseilparcours für Erwachsene und Kinder, Baumklettern und Zipline.*

📍 L'Annexe  
Allée des Bruyères  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 88 00 00  
deauvilleaventure.fr

**Normandie Challenge**

Parcours aventure adulte et jeux nautiques sur le lac • *Abenteuerparcours für Erwachsene und Wasserspiele auf dem See.*

📍 Avenue de la Libération – RD 48  
14130 PONT L'ÈVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.com

**Labyrinthe de Honfleur**

Jeu de piste ludique dans un décor végétal insolite de 40 000m<sup>2</sup> - dès 4 ans (10 juillet au 1er septembre 2024) • *Schatzsuche in einem außergewöhnlichen, 40.000 m<sup>2</sup> großen Pflanzenreich - ab 4 Jahren (10. Juli bis 1. September 2024)*

📍 D279 (derrière le camping de la Briquerie • *hinter dem Campingplatz La Briquerie*)  
14600 EQUEMAUVILLE  
+33 (0)6 52 81 44 73  
www.labyrinthehonfleur.fr



Salles de jeux • *Spieleraum*

**Happy Club Deauville**

Pour enfants : baby-foot, tennis de table et jeux de sociétés • *Für Kinder: Tischfußball, Tischtennis und Brettspiele.*

📍 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 27 57  
+33 (0)2 31 88 00 00  
loisirsnormandie.fr

**Bowling de Deauville**

Billard, jeux de palet, jeux vidéo, flipper, baby-foot, karaoké • *Billardtisch, Shuffleboard, Videospiele, Flipper, Babyfußball, Karaoke*

📍 Rue de la Vallée d'Auge  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 87 91 03  
www.bowlingdedeauville.com



CIRCUIT AUTOMOBILE  
PONT-L'ÉVÊQUE



## PILOTAGE SPORTIF

SUR CIRCUIT AU VOLANT  
DE GT OU ROADSTERS

## BAPTÊME DE VITESSE

AVEC MONITEUR  
PILOTE



## KARTING

ADULTES ET JUNIORS  
(7 À 13 ANS)

RANDONNÉE EN  
**QUADS  
OU BUGGYS**  
DANS LE DOMAINE PRIVÉ



INDIVIDUELS ET GROUPES

[www.eia.fr](http://www.eia.fr)

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE (Y COMPRIS JOURS FÉRIÉS)

**Renseignements et réservations : 02 31 64 39 01 ou [contact@eia.fr](mailto:contact@eia.fr)**

CIRCUIT AUTOMOBILE EIA - 138 ROUTE DU LAC - PONT L'EVÊQUE (12 MINUTES DE DEAUVILLE)



## LOISIRS EN FAMILLE • FAMILIENAKTIVITÄTEN

## Skateboard

## Skatepark de Deauville

📍 Promenade Michel  
d'Ornano  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 02 02  
www.mairie-deauville.fr

## Skatepark de Villers-sur-Mer

📍 Rue du Stade André  
Salesse  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 65 00  
www.villers-sur-mer.fr

Sports automobiles •  
Motorsport

## Circuit de Deauville

Karting adultes (à partir de 12 ans et 1,55m) et enfants (7-11 ans et 1,25m), karting biplace (adultes + enfants 4-11 ans) • *Karting für Erwachsene (ab 12 Jahre und 1,55 m Größe) und für Kinder (von 7 bis 11 Jahre und 1,25 m Größe), Zweisitzer-Karting (Erwachsene und Kinder zwischen 4 und 11 Jahren).*

📍 Team Active  
Chemin du Moulin  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 81 31 31  
teamactive.fr



## Deauville Aventure

Randonnées Quad et Buggy •  
*Quad- und Buggy-Touren.*

📍 L'Annexe  
Allée des Bruyères  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 88 00 00  
deauvilleaventure.fr

## Circuit Automobile EIA

Kart, Quad, Buggy, Stages  
de pilotage • *Kart-, Quad-,  
Buggy- und Fahrkurse.*

📍 138 route du lac  
14130 PONT-L'EVEQUE  
+33 (0)2 31 64 39 01  
www.eia.fr

## Normandie Challenge

Randonnées en véhicules  
vintage : jeep, méharis,  
tracteur • *Oldtimer-Fahrten:  
Jeep, Meharis und Traktor.*

📍 Avenue de la Libération  
CD 48 - 14130 PONT-  
L'EVEQUE  
+33 (0)2 31 65 29 21  
www.normandie-challenge.  
com

## Tir à l'arc •

*Bogenschießen*

## Happy Club Deauville

Initiation adultes et enfants à  
partir de 7 ans • *Einführung für  
Erwachsene und Kinder ab 7  
Jahren.*

📍 Boulevard de la Mer  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 27 57  
+33 (0)2 31 88 00 00  
loisirsnormandie.fr





## LIEUX CULTURELS • KULTURELLE ORTE

Ateliers d'art •  
Kunstateliers**Atelier David Guzman**

Céramique d'art et modelage • *Keramikkunst und Modellierung*

📍 Quartier des Arts  
8 rue Schaeffer  
14800 TOUQUES  
+33 (0)6 66 31 82 82  
www.ceramiquedavidguzman.com

**La Galerie des Créateurs**

Artisans d'art et créateurs  
• *Kunsthändler und Kunstschaffende*

📍 Place Saint-Pierre  
Parvis de l'Eglise Saint-Pierre  
de Touques  
14800 TOUQUES  
+33 (0)6 71 52 71 05  
www.creaculture.org

**Atelier Corinne Rault**

Maroquinerie • *Lederwaren*

📍 13 rue du Maréchal Foch  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 06 48 63 05

**Atelier d'Anna - Association Appaar**

Bijoux et création • *Schmuck und Kreationen*

📍 Carrefour du Singe en Hiver  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 61 70 50 03

**Atelier de Céramique Nathalie Sonnet**

*Keramikatelier*

📍 32 rue du Général Leclerc  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 74 68 26 97  
www.nathaliesonnet.com

**Atelier Emmanuelle Mellot-Kristy**

Céramique • *Keramik*

📍 1 rue de Landal  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 10 05 24 13  
www.atelieremmamellotkristy.com

**Poterie de la Fontaine des Paons**

Céramique et poterie • *Keramik und Töpferei*

📍 1 chemin de la Fontaine des Paons  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)2 31 88 18 59  
+ 33 (0)6 71 48 58 45  
poteriedelafountainedespaons.fr

**La Poterie du Mesnil de Bavent**

Céramique et épis de faitage  
• *Hersteller von Keramik und Firsten*

📍 Le Mesnil - 14860 BAVENT  
www.poterie-bavent.com

Bibliothèques et médiathèque •  
*Bibliotheken und Mediathek*

**Bibliothèque municipale de Bénerville-sur-Mer**

*Städtische Bibliothek von Bénerville-sur-Mer*

📍 Maison des Loisirs  
9 rue des Ormes  
14910 BENERVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 66 73  
www.benerville.fr

**Bibliothèque municipale de Blonville-sur-Mer**

*Städtische Bibliothek von Blonville-sur-Mer*

📍 6 rue Maurice Allaire  
Pôle santé  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
www.blonville.fr

**Bibliothèque municipale de Touques**

*Städtische Bibliothek von Touques*

📍 2 rue de Verdun  
14800 TOUQUES  
+33 (0)2 31 98 35 45  
www.mairiedetouques.fr

**Bibliothèque municipale de Villerville**

*Städtische Bibliothek von Villerville*

📍 3 rue de Landal  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)2 31 87 20 19  
www.villerville.info

**Bibliothèque pour tous de Villers-sur-Mer***Städtische Bibliothek von Villers-sur-Mer*

📍 25 rue du Général de Gaulle  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 47 33

**Les Franciscaines Deauville**

📍 145B avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 61 52 29 20  
www.deauvillebibliotech.fr

**Cinéma • Kinos****Cinéma L'Ambiance**

📍 Place Gaston Lejumel  
Rez-de-chaussée de la Mairie  
• *Erdgeschoss des Rathauses*  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 87 92 09  
blonville.fr

**Cinéma Morny**

📍 23 avenue du Général de Gaulle  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 88 64 21  
www.cinemamorny.fr

**Cinéma du casino de Villers-sur-Mer**

📍 Place du Lieutenant Fernand Fanneau  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 51 65  
www.space-villers.fr

**Galleries d'art et d'expositions •  
Ausstellungsorte und  
Galerien**
**Les Franciscaines Deauville***Expositions temporaires •  
Temporäre Ausstellungen*

📍 145B avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 61 52 29 20  
lesfranciscaines.fr  
Voir page 80 • *Siehe Seite 80*

**Galerie Broomhead Junker***Galerie d'art • Kunstgalerie*

📍 7 rue Hoche  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 89 48 03  
+33 (0)6 23 17 33 80  
www.bj-fineart.com

**Bab XIII Photographie***Photographie • Fotografie*

📍 75 bis rue Louvel et Brière  
14800 TOUQUES  
+33 (0)6 03 29 96 27  
www.bab13.com

**Le Villare***Espace culturel • Kultureller Ort*

📍 26 rue du Général de Gaulle  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 14 51 65  
www.space-villers.fr

**La P'tite Expo**

📍 LFC Courtage  
5 rue du Général de Gaulle  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 14 09 48 81

**Philippe Brosse***Peinture • Malerei*

📍 4 rue Daubigny  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 62 34 12 73  
philippebrosse.com

**L'abri***Lieu de rencontres artistiques d'art moderne • Treffpunkte moderner Kunst*

📍 12 rue Banville  
14113 VILLERVILLE  
+33 (0)6 76 78 05 62

**Ambiances & Nuances***Photographie • Fotografie*

📍 19 rue de Paris  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 25 50 72 01  
www.ambiancesetnuances.com

**La MarbRErie***Galerie d'art • Kunstgalerie*

📍 117/119 avenue du Général de Gaulle  
14360 TROUVILLE-SUR-MER  
+33 (0)6 37 20 07 33

## LIEUX CULTURELS • KULTURELLE ORTE



## Musées • Museen

**Les Franciscaines Deauville**

Pôle culturel rassemblant un musée dédié au peintre figuratif André Hambourg (1909-1999), un auditorium, une salle de spectacles, des espaces d'exposition, de lecture et de documentation • *Das Kulturzentrum vereint ein Museum, das dem figurativen Maler André Hambourg (1909-1999) gewidmet ist, ein Auditorium, einen Veranstaltungssaal sowie Ausstellungs-, Lese- und Dokumentationsflächen.*

📍 145B avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 61 52 29 20  
[www.lesfranciscaines.fr](http://www.lesfranciscaines.fr)

**Paléospace**

Musée dédié à la paléontologie en Normandie axé sur trois sites à Villers-sur-Mer : les falaises des Vaches Noires, le marais de Blonville-Villers et le méridien de Greenwich • *Das Museum ist der Paläontologie in der Normandie gewidmet und befasst sich vorehmlich mit den drei Standorten in Villers-sur-Mer: den Klippen von Vaches Noires, dem Sumpf von Blonville-Villers und dem Greenwich-Meridian.*

📍 5 avenue Jean Moulin  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)2 31 81 77 60  
[www.paleospace-villers.fr](http://www.paleospace-villers.fr)



Voir aussi page 43, **La Mora** • *Siehe auch La Mora, Seite 43*

**LIEUX DU CHEVAL • REITSPORTLICHE ORTE**

## Compétitions équestres • Pferdesportwettbewerbe

### **Hippodrome de Deauville-La Touques** *Pferderrennbahn von Deauville-La Touques*

Vitrine internationale du cheval, il est l'hippodrome accueillant le plus de courses de plat en France ! Un titre mérité grâce à son installation pionnière, la piste en sable fibré, qui lui permet d'organiser des courses en toute saison. Mais c'est en août que tous les yeux sont rivés sur lui, avec la tenue du réputé Meeting de Deauville Barrière.

Du 28 juillet au 25 août 2024, son calendrier de haute volée concentre sept courses de Groupe 1, réservées à l'élite du galop. En parallèle, de nombreuses animations sont proposées, dont des visites guidées des coulisses de l'hippodrome, un Village Galop Kids pour enfants et un espace d'initiation aux courses.

*Die Rennbahn gilt als die internationale Bühne für Pferde und ist die Rennbahn mit den meisten Flachrennen in Frankreich! Das liegt vor allem einer der ersten Fibrerand-Bahnen handelt, die sich ideal für die Organisation von Rennen zu jeder Jahreszeit eignet. Doch im August sorgt vor allem das berühmte Deauville Barrière Meeting für Aufsehen.*

*Das Programm besteht aus sieben Gruppe-1-Rennen, die vom 28. Juli bis 25. August 2024 der Galopp-Elite vorbehalten sind. Darüber hinaus werden viele weitere Veranstaltungen angeboten, wie z. B. Führungen durch die Kulissen der Rennbahn, ein Kinderdorf "Gallop Kids Village" und ein Bereich für Rennsport-Anfänger.*

📍 45 avenue Hocquart de Turtot  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 20 00  
[www.france-galop.com](http://www.france-galop.com)

## LIEUX DU CHEVAL • REITSPORTLICHE ORTE



### Hippodrome de Deauville-Clairefontaine Pferderennbahn von Deauville-Clairefontaine

Unique hippodrome de Normandie à accueillir les trois disciplines de courses – trot, plat et obstacle –, Deauville-Clairefontaine charme avec ses bâtiments anglo-normands ornés de colombages, entourés d'une centaine de milliers de fleurs. Une vingtaine de réunions de courses s'y déroulent entre le 18 juin et le 25 octobre 2024. On vient aussi à l'hippodrome pour profiter, en famille ou entre amis, de nombreuses activités mises à disposition gratuitement. Journées caritatives, sportives et éducatives, chaque réunion de courses est placée sous le signe d'un thème toujours différent.

*Deauville-Clairefontaine ist die einzige Rennbahn in der Normandie, die drei Renndisziplinen anbietet - Trabrennen, Flachrennen und Hindernisrennen - und besticht durch ihre anglonormannischen Fachwerkhäuser, welche von hunderten von tausend Blumen umgeben sind. Im Zeitraum vom 18. Juni bis zum 25. Oktober 2024 werden dort etwa zwanzig Renntage ausgetragen. Darüber hinaus haben dort Familien und Freundesgruppen die Möglichkeit, an zahlreichen kostenlosen Aktivitäten teilzunehmen. Jeder Rennntag steht unter einem anderen Motto, z. B. Wohltätigkeit, Sport und Bildung.*

📍 Route de Clairefontaine  
14800 TOURGEVILLE  
+33 (0)2 31 14 69 00  
[www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com](http://www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com)



### Deauville International Polo Club

Né il y a un siècle, le Polo Club de Deauville est devenu la référence française du polo avec la création de la Coupe d'Or, un tournoi que tout joueur rêve de gagner. Et c'est au cœur de l'hippodrome de Deauville-La Touques que se dispute ce tournoi réputé du 3 au 25 août 2024. Au fil des ans, trois nouvelles compétitions ont enrichi le programme, créant ainsi l'immuable Barrière Deauville Polo Cup : Coupe d'Argent, Coupe de Bronze et Ladies Polo Cup. Les meilleurs polistas venus des quatre coins du monde prennent le temps de défiler dans les rues de Deauville sur leurs chevaux et de disputer des matchs sur la plage.

*Der Deauville Polo Club, der sich vor einem Jahrhundert gegründet hat, wurde mit der Schaffung des "Gold Cups", eines Turniers, denn jeder Spieler gerne einmal gewinnen möchte, zum Referenzpunkt des französischen Polosports. Dieses renommierte Turnier wird vom 3. bis 25. August 2024 inmitten der Pferderennbahn Deauville-La Touques ausgetragen. Im Laufe der Jahre wurden drei neue Wettbewerbe dem Programm hinzugefügt, die zur Schaffung des unveränderlichen Barriere Deauville Polo Cup führten, der den Silver Cup, den Bronze Cup und den Women's Polo Cup umfasst. Bei dieser Gelegenheit nehmen sich die besten Polospieler aus der ganzen Welt die Zeit, auf ihren Pferden durch die Straßen von Deauville zu paradien und am Strand Wettkämpfe auszutragen.*

📍 Hippodrome de Deauville-La Touques  
25 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 46 55 58 18  
[www.deauvillepoloclub.com](http://www.deauvillepoloclub.com)





### Pôle International du Cheval Longines-Deauville

Haut lieu des sports équestres, pas moins de 80 journées de compétitions, dont 10 de niveau international, y sont organisées. Les cavaliers de saut d'obstacles, horseball, dressage, polo et attelage plébiscitent le lieu pour la qualité de ses installations. Quatre temps forts marquent le calendrier du Pôle :

- Jump'in Deauville - 16 au 19 mai
- Sotheby's International Realty CSIO Deauville\*\*\* - 20 au 23 juin
- Dress'in Deauville - 11 au 14 juillet
- Longines Deauville Classic - 8 au 11 août

*Nicht weniger als 80 Wettkampftage, von denen 10 auf internationaler Ebene stattfinden, werden in diesem Tempel des Pferdesports veranstaltet. Reiterinnen und Reiter der Disziplinen Horseball, Springreiten, Dressur, Polo und Trabfahrer finden hier eine hochwertige Ausrüstung. Vier große Veranstaltungen finden hier statt:*

- *Jump'in Deauville - 16. bis 19. Mai*
- *Sotheby's International Realty CSIO Deauville\*\*\* - 20. bis 23. Juni*
- *Dress'in Deauville - 11. bis 14. Juli*
- *Longines Deauville Classic - 8. bis 11. August*

📍 14 avenue Ox and Bucks  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 04 04  
[www.pole-international-cheval.com](http://www.pole-international-cheval.com)





*Promenade à cheval sur la plage et en campagne  
Cours de poneys et de chevaux - Stages  
Manège couvert*

# Centre Equestre de Blonville

Ouvert tous les jours de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

**02 31 88 89 60**

1, rue des Tennis  
14910 Blonville-sur-Mer

[www.blonvilleequitation.fr](http://www.blonvilleequitation.fr)



## LIEUX DU CHEVAL • REITSPORTLICHE ORTE

### Equitation et polo • *Reiten und Polo*

#### Centre Equestre de Blonville-sur-Mer

Balades à cheval sur la plage et en campagne, cours et stages d'équitation pour adultes et enfants, pension chevaux • *Reiten am Strand und auf dem Land, Reitunterricht und Kurse für Erwachsene und Kinder, Pferde pensionen.*

📍 1 rue des Tennis  
14910 BLONVILLE-SUR-MER  
+33 (0)2 31 88 89 60  
[www.blonvilleequitation.fr](http://www.blonvilleequitation.fr)



#### Pôle International du Cheval Longines-Deauville

Compétitions, cours et stages d'équitation et de polo pour adultes et enfants, pension chevaux • *Wettbewerbe, Reitstunden und -kurse, Polounterricht für Erwachsene und Kinder, Pferde pensionen.*

📍 14 avenue Ox and Bucks  
14800 SAINT-ARNOULT  
+33 (0)2 31 14 04 04  
[www.pole-international-cheval.com](http://www.pole-international-cheval.com)



#### La Mangeoire Club Hippique

Balades à cheval sur la plage, cours et stages d'équitation pour adultes et enfants • *Reiten am Strand, Reitstunden und -kurse für Erwachsene und Kinder.*

📍 Rue Reynaldo Hahn  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 98 56 24  
+33 (0)6 71 48 07 33

#### Haras du Manoir

Balades à cheval sur la plage et en campagne, cours et stages d'équitation pour adultes et enfants, pension chevaux • *Reiten am Strand und auf dem Land, Reitunterricht und Kurse für Erwachsene und Kinder, Pferde pensionen.*

📍 Lieu-dit Le Manoir  
14950 SAINT-PIERRE-AZIF  
+33 (0)6 83 36 22 97  
[www.harasdumanoir.com](http://www.harasdumanoir.com)

#### Ecole d'équitation de la Villedieu

Apprentissage et perfectionnement équestre tous niveaux sur poneys et chevaux (cours et stages), balades à cheval sur la plage, pension chevaux • *Reitunterricht und Verbesserung auf allen Ebenen auf Ponys und Pferden (Unterricht und Kurse), Ausritte am Strand, Pferde pensionen.*

📍 1844, route du Château  
14640 VILLERS-SUR-MER  
+33 (0)6 23 29 56 59  
[www.villedieuequitation.fr](http://www.villedieuequitation.fr)

#### Le Domaine de Capucine

Balades à cheval et à poney, cours et stages, pension de chevaux • *Reiten, Reitunterricht und -kurse, Pferde pensionen.*

📍 Route de Danestal  
14430 BRANVILLE  
+33 (0)2 31 47 00 20  
[www.ledomainedecapucine.fr](http://www.ledomainedecapucine.fr)



## SORTIES • AUSGEHEN



### Casino

#### Casino Barrière Deauville

📍 2 rue Edmond Blanc  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)2 31 14 31 14  
[www.casinosbarriere.com](http://www.casinosbarriere.com)

#### Casino Tranchant

📍 Place Lieutenant Fanneau  
14640 Villers-sur-Mer  
+33 (0)2 31 14 44 88  
[www.casinostranchant.com](http://www.casinostranchant.com)



### Clubs

#### Le Point Bar

📍 94 avenue de la République  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)6 38 55 78 78  
[www.le-point-bar.com](http://www.le-point-bar.com)

#### Le Club

📍 13 rue Albert Fracasse  
14800 DEAUVILLE  
+33 (0)7 86 43 34 81  
[leclubdeauville.com](http://leclubdeauville.com)



## Le Village Fromager

Découvrez la fabrication du Livarot et du Pont l'Evêque AOP au cœur des ateliers fromagers

Visite  
Gratuite



Une visite ludique pour découvrir la fabrication des fromages normands !

- Dégustation de fromages toute l'année
- Boutique : fromages & produits du terroir



À 20 minutes de Lisieux



Le Village Fromager E. Graindorge  
14140 Livarot - 02 31 48 20 10  
visite@graindorge.fr - www.graindorge.fr

# Marion

BRASSERIE DEAUVILLE

La Brasserie Marion vous accueille dans un cadre contemporain et chaleureux. Produits frais et fait maison privilégiant le circuit court ! Spécialités de poissons, fruits de mer et viandes normandes.



© BabXIII



© BabXIII

118b avenue  
de la République  
14800 Deauville



02 31 81 13 74 - [contact@marion-deauville.com](mailto:contact@marion-deauville.com)

# Informations utiles

## Nützliche Informationen

### Marché • Märkte

#### Marchés hebdomadaires • Wochenmärkten

Lundi <i>Montag</i>	Mardi <i>Dienstag</i>	Mercredi <i>Mittwoch</i>	Jeudi <i>Donnerstag</i>	Vendredi <i>Freitag</i>	Samedi <i>Samstag</i>	Dimanche et jours fériés <i>Sonntag und Feiertag</i>
<b>Deauville</b> (pendant les vacances scolaires zone C et en été • während der Schulferien und Sommer)	<b>Blonville/ Mer</b> (en été • im Sommer) <b>Deauville Villers/Mer Touques</b>		<b>Deauville</b> (pendant les vacances scolaires zone C et en été • während der Schulferien und Sommer) <b>Touques</b>	<b>Blonville/ Mer</b> (en été • im Sommer) <b>Deauville Villers/Mer</b>	<b>Deauville St-Gatien- des-Bois Touques</b>	<b>Deauville</b> (de mi-février à mi-novembre et pendant les vacances scolaires de Noël • Mitte Februar bis Mitte November und während der Weihnachtsferien)

#### Marchés bio • Biomärkte

Lundi <i>Montag</i>	Mardi <i>Dienstag</i>	Mercredi <i>Mittwoch</i>	Jeudi <i>Donnerstag</i>	Vendredi <i>Freitag</i>	Samedi <i>Samstag</i>	Dimanche <i>Sonntag</i>
			<b>Deauville</b>			<b>Villers/Mer</b>

#### Marchés nocturnes • Nachtmärkte (en été • im Sommer)

Lundi <i>Montag</i>	Mardi <i>Dienstag</i>	Mercredi <i>Mittwoch</i>	Jeudi <i>Donnerstag</i>	Vendredi <i>Freitag</i>	Samedi <i>Samstag</i>	Dimanche <i>Sonntag</i>
			<b>Villers/ Mer</b>			<b>Blonville/ Mer</b>

**Trouville/Mer** : marché hebdomadaire les mercredis et dimanches ; marché bio le samedi ;  
marché aux poissons tous les jours • *Wochenmarkt am Mittwoch und Sonntag; Biomarkt am  
Samstag; Fischmarkt täglich.*



# Carrefour market

Groupe JULIEN Corporate



**Ouvert du lundi au dimanche**  
(toute la journée durant l'été)



**Drive**

**Location de véhicules,  
de la voiture au camion**

**Livraison à domicile gratuite**  
(voir conditions en magasin)

49, Avenue de la République - 14800 Deauville  
**02 31 88 30 52**

## Aéroport • Flughafen

---

### Aéroport de Deauville Normandie :

📍 14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS  
+ 33 (0)2 31 65 65 65  
[www.deauville.aeroport.fr](http://www.deauville.aeroport.fr)

## Agences de voyages • Reisebüros

---

### CDV - Concepteur de voyages

📍 168 avenue de la République,  
14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 89 36 36

### Jean Rêve De Voyage

📍 Place Claude Lelouch,  
14800 DEAUVILLE - +33 (0)6 71 73 89 20  
[jean-reve-de-voyage.fr](http://jean-reve-de-voyage.fr)

### L'Agence des Voyages

📍 62 boulevard Fernand Moureaux, 14360  
TROUVILLE-SUR-MER - +33 (0)2 31 49 10 90  
[www.lagencedesvoyages.fr](http://www.lagencedesvoyages.fr)

### Selectour Voyages Fournier

📍 Place du Maréchal Foch, 14360 TROUVILLE-  
SUR-MER - +33 (0)2 31 88 16 73  
[www.voyages-fournier.fr](http://www.voyages-fournier.fr)

## Douanes • Zoll

---

**Infos Douane Service** : +33 (0) 800 94 40 40  
Lundi - vendredi sauf jours fériés • *Montag -  
Freitag, außer an Feiertagen*  
[www.douane.gouv.fr](http://www.douane.gouv.fr)

## Postes de secours (juillet et août) • Hilfsstationen (Juli und August)

---

### Bénerville-sur-Mer :

Plage des Ammonites - +33 (0)2 31 88 33 08

### Blonville-sur-Mer :

Plage Laforge - +33 (0)2 31 87 92 94  
Plage des Gobelins - +33 (0)2 31 87 81 90

### Deauville :

Les Planches - +33 (0)2 31 88 31 70  
La plage (pas de numéro de téléphone • *keine  
Telefonnummer*)

### Tourgéville :

Rue Chauvelot - +33 (0)2 31 88 33 08

### Villers-sur-Mer :

Poste de secours Jean Mermoz  
+33 (0)2 31 87 01 04  
Poste de secours Jean Moulin  
+33 (0)2 31 87 52 83

## Propreté et environnement • Reinigungs- und Umweltschutzdienste

---

### Ramassage des ordures ménagères, tri sélectif • Müllabfuhr, Mülltrennung

[www.coeurcotefleurie.org/environnement/  
mes-jours-de-collecte/](http://www.coeurcotefleurie.org/environnement/mes-jours-de-collecte/)

## Santé • Gesundheitspflege

---

### Centre hospitalier de la Côte Fleurie et Hôpital Privé du Pays d'Auge • Öffentliche und private Krankenhäuser:

📍 8 La Brèche du Bois, D 62, 14113  
CRICQUEBOEUF  
Centre hospitalier • *Public hospital:*  
+33 (0)2 31 89 89 89 - [www.ch-cotefleurie.com](http://www.ch-cotefleurie.com)  
Hôpital Privé du Pays d'Auge •  
*Privatkrankenhaus:*  
[hppa-cricqueboeuf.lna-sante.com](http://hppa-cricqueboeuf.lna-sante.com)  
+33 (0)2 31 14 33 33

### Polyclinique de Deauville • Polyklinik

📍 28 avenue Florian De Kergorlay  
14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 14 33 33

## Sauvetage en mer • Seenotrettung

---

CROSS Jobourg : 196 (mobile)  
+33 (0)2 33 52 16 16 - VHF : 16



**Petits-fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

# L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile  
pour les personnes âgées



Aide à  
l'autonomie



Aide à la  
vie quotidienne



Compagnie et  
vie sociale



Assistance  
administrative

**02 61 52 30 95**

2 Avenue de la Vallée  
14800 Saint-Arnoult



**petits-fils.com**

## Sécurité - secours • *Sicherheit - Notfall*

**Numéros d'urgence • Notfallnummern:** Police • *Polizei* – 17 / Pompier • *Feuerwehr* – 18 ou/oder 112 (mobile) Médecin de garde • *Notarzt* – 15 / Urgences SMS • *SMS Notfälle* – 114

**Sauvetage en mer • Seenotrettung** – 196

**Commissariat de police • Polizeidienststelle:**

8 rue Désiré Le Hoc, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 15 88 00 - [www.masecurite.interieur.gouv.fr](http://www.masecurite.interieur.gouv.fr)

**Gendarmerie** : 61 avenue de la Brigade Piron, 14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 14 02 85

**Police municipale • Ortspolizei:**

Place Gaston Lejumel, 14910 BLONVILLE-SUR-MER - +33 (0)6 81 68 88 05

20 A rue Robert Fossorier, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 14 02 09

10 rue Boulard, 14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 14 05 38

**Pompiers • Feuerwehr:**

18 chemin du marais, 14800 TOUQUES - +33 (0)2 31 14 60 50

Impasse du cimetière, 14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 87 31 02

## CIRCULER INDEAUVILLE • FORTBEWEGUNG INDEAUVILLE

## En voiture • *Mit dem Auto*

LOCATIONS DE VOITURES •

*AUTOVERMIETUNGEN*

**Ada location :**

72 bis rue Mirabeau, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 08 40 - [www.ada.fr](http://www.ada.fr)

**Carrefour Location :**

49 avenue de la République,

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 30 52

[www.carrefour.fr/magasin/market-deauville](http://www.carrefour.fr/magasin/market-deauville)

**Deauville Limousines Services :**

12 rue Auguste Decaens, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 14 74 93 31 - +33 (0)6 13 40 16 92

[deauville-limousine-service.fr](http://deauville-limousine-service.fr)

**Sixt location de voitures :**

Aéroport de Deauville Normandie,

Route de l'aérodrome,

14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS

+33 (0)1 70 97 61 11 - [www.sixt.fr](http://www.sixt.fr)

**Carrefour Market Tourgéville**

Chemin de Clairefontaine

14800 TOURGEVILLE

+33 (0)2 31 88 24 12

[www.carrefour.fr/magasin/market-tourgeville](http://www.carrefour.fr/magasin/market-tourgeville)

STATIONNEMENT ET PARKINGS •

*AUTOPARKPLÄTZE*

**Demander les plans des communes dans**

**les Bureaux d'information touristique et**

**téléchargeables sur [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr) •**

***Fragen Sie in den Tourismusbüros nach***

***den Stadtplänen oder laden Sie sie auf***

***de.indeauville.fr herunter.***

TAXEN

**Taxi Pigné :**

+33 (0)6 13 25 06 55

**Central Taxis et VTC :**

+33 (0)2 31 87 11 11 - [www.gie-central-taxis.fr](http://www.gie-central-taxis.fr)

**Deauville Global Transports :**

+33 (0)2 31 98 87 59 - [www.dgt14.com](http://www.dgt14.com)



**LOCATION & VENTE  
DE CYCLES  
ÉLECTRIQUES**

**CIRCUITS  
THÉMATIQUES**

**EXCURSIONS  
GUIDÉES DANS LE  
PAYS D'AUGE**

**SÉMINAIRE  
D'ENTREPRISE**



19 QUAI DE L'IMPÉRATRICE EUGÉNIE,  
DEAUVILLE  
+33 (0)7 86 15 48 31

**HORAIRES D'ÉTÉ :**  
(De Mai à Septembre)  
Ouvert tous les jours :  
10h - 12h30 / 14h - 19h

**HORAIRES D'HIVER :**  
(D'Octobre à Avril)  
Ouvert du Jeudi au Lundi :  
10h - 12h30 / 14h - 18h30

En bus • *Mit dem Bus*

Horaires et billets disponibles dans les Bureaux d'information touristique inDeauville • *Fahrpläne und Fahrkarten sind bei den inDeauville-Tourismusbüros erhältlich*

NomadCar14 • *Busbahnhöfe*  
[www.nomadcar14.fr](http://www.nomadcar14.fr)

**LIGNE • LINIE 111 :** Le Havre - Honfleur - Deauville - Cabourg - Caen

Arrêts • *Haltestellen :* Villerville, Saint-Gatien-des-Bois, Touques, Deauville, Tourgéville, Bénerville-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Villers-sur-Mer

**LIGNE • LINIE 112 :** Saint-Arnoult - Tourgéville - Touques - Deauville

Arrêts • *Haltestellen :* Saint-Arnoult, Tourgéville, Touques, Deauville

**LIGNE • LINIE 113 :** Touques - Trouville-sur-Mer - Deauville

Arrêts • *Haltestellen :* Touques, Trouville-sur-Mer, Deauville

**LIGNE • LINIE 123 :** Le Havre - Honfleur - Lisieux

Arrêt • *Haltestelle :* Saint-Gatien-des-Bois





## En train • *mit dem Zug*

---

**Deauville / Blonville-Bénéville / Villers-sur-Mer** : en saison • *im Sommer*

### **Deauville - Paris Saint-Lazare** :

toute l'année • *das gesamte Jahr hindurch.*

Contact : 3635 - [www.sncf.com](http://www.sncf.com)

## En vélo et trottinettes (location) • *Mit dem Fahrrad und Scooter (Vermietung)*

---

### **Ça roule**

Location et services de livraison/retour à domicile (15km autour de Deauville) de vélos, trottinettes classiques et électriques • *Vermietung und Lieferung/Rücknahme von Fahrrädern, Elektrofahrzeugen und Motorrollern (15 km um Deauville)*

14800 DEAUVILLE

+33 (0)7 81 11 17 34 - [www.caroule14.com](http://www.caroule14.com)

### **Cycles Jamme**

Cycles et vélos électriques • *Fahrräder und E-Bikes:*

11 avenue de la République, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 40 22 - [www.cyclesjamme.fr](http://www.cyclesjamme.fr)

### **Happy Club Deauville**

Vélos et tandems • *Fahrräder und Tandems:*

Boulevard de la Mer, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 27 57- +33 (0)2 31 88 00 00 - [www.loisirsnormandie.fr](http://www.loisirsnormandie.fr)

### **Jean Connait Un Rayon**

Vélos électriques • *E-Bikes:*

19 quai de l'Impératrice Eugénie, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)7 86 15 48 31 - [jeanconnaitunrayon.fr](http://jeanconnaitunrayon.fr)

### **L'Atelier Lucas Cycles**

Vélos adultes et enfants, vélos électriques adultes • *Fahrräder für Erwachsene und Kinder, elektrische Fahrräder für Erwachsene*

92 avenue de la République, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 53 55 - [www.cycleslucas.com](http://www.cycleslucas.com)

### **Cycles La Villersoise**

Vélos, vélos électriques, trottinettes électriques adultes, tandems, triplettes, quadruplettes, Rosalies, Karting, Sulky, Chopper, Streetstrider, vélos elliptiques, mini-karts électriques, conférence bike • *Fahrräder, elektrische Fahrräder, Elektroroller, Tandems, Dreipersonenfahrrad, Vierpersonenfahrrad, Vierrad, Go-Kart, Sulky, Chopper, Streetstrider, Ellipsentrainer, elektrische Minikarts, Konferenzfahrrad:*

Avenue Jean Moulin (face au Paléospace • *gegenüber dem Paléospace*)

14640 VILLERS-SUR-MER

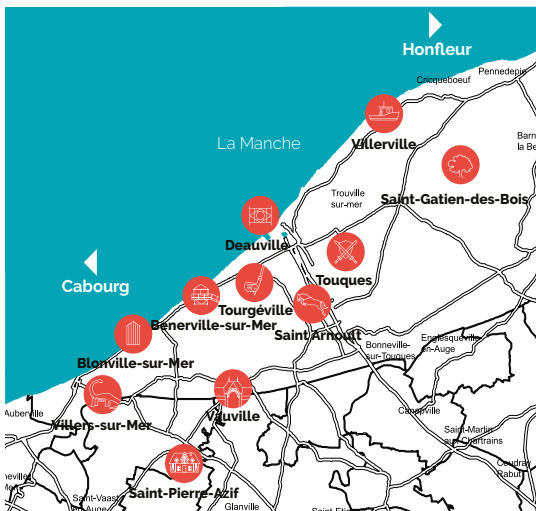
+33 (0)2 31 81 91 11 - +33 (0)6 15 89 67 38 - [www.la-villersoise.com](http://www.la-villersoise.com)

### **Itinéraires à vélo sur [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr),**

**[velo.calvados.fr](http://velo.calvados.fr) et dans les Bureaux d'information touristique • *Radstrecken auf [de.indeauville.fr](http://de.indeauville.fr), [velo.calvados.fr](http://velo.calvados.fr) und in den Tourismusbüros.***

# inDeauville, le réseau d'information et de valorisation touristique de onze communes :

## *inDeauville, die Vereinigung für touristische Informationen und Werbung von elf Gemeinden*



Retrouvez-nous en ligne [www.indeauville.fr](http://www.indeauville.fr)  
[info@indeauville.fr](mailto:info@indeauville.fr) - +33 (0)2 31 14 40 00

et dans les Bureaux d'information touristique

**BLONVILLE-SUR-MER TOURISME**

32 bis avenue Michel d'Ornano - 14910 Blonville-sur-mer

**DEAUVILLE TOURISME**

Quai de l'impératrice Eugénie - 14800 Deauville

**TOUQUES TOURISME**

20 place Lemercier - 14800 Touques

**TOURGEVILLE  
BÉNÉRVILLE-SUR-MER TOURISME**

Promenade Louis Delamare - 14800 Tourgéville

**VILLERS-SUR-MER TOURISME**

Place Mermoz - 14640 Villers-sur-Mer

**VILLERVILLE TOURISME**

40 rue du Général Leclerc - 14113 Villerville

Les renseignements indiqués  
sont donnés à titre indicatif et  
susceptibles de modifications.  
En aucun cas la responsabilité de  
inDeauville ne peut être engagée.

*Alle enthaltenen Informationen  
sind unverbindlich und möglichen  
Änderungen unterworfen. Auf keinen  
Fall kann inDeauville für diese  
haftbar gemacht werden.*

**Conception :**

Anne Halley / inDeauville

**Rédaction :**

Marie-Sophie Germain / inDeauville

**Crédits photos :**

Amélie Lefebvre / BabXIII /  
Calvados Attractivité /  
Calvados Tourisme / Caroline Rose /  
Cecile Sablayrolles /  
Delphine Barré Lerouxel /  
Elodie Leneveu / Etienne Chognard /  
Fabrice Rambert / Francis Amiard /  
François Louchet / Gérard Morel /  
Julien Boisard / Julien Hananel /  
Laurene Delaporte / Liana Fung /  
Lucile Loisel / Mathilde Dumesnil /  
Naiade Plante / Paloma Gabet /  
PH Flament - APRH Chantilly /  
Photo g11 / Remy Cortin /  
Sandrine Boyer Engel / Utopikphoto /  
Vincent Rustuel - Angels'Sea Studio /  
Virginie Guerriche / Zuzanna Lupa  
Tous les prestataires  
Tous droits réservés  
Toute reproduction interdite.

**Photo de couverture :**

Amélie Lefebvre,  
Plage de Bénerville-sur-Mer

**Impression :**

nord-imprim.fr

Ce guide, imprimé sur du papier issu  
de forêts gérées durablement, est édité  
par la SPL de Développement Territorial et  
Touristique du Territoire de Deauville.  
*Dieser Reiseführer wurde auf Papier  
gedruckt, das aus nachhaltig  
bewirtschafteten Wäldern stammt, und  
wurde von der SPL de Développement  
Territorial et Touristique du Territoire de  
Deauville herausgegeben.*





— VENEZ DÉCOUVRIR —

NOS VINS

NOTRE EPICERIE

NOS THÉS

NOS SPIRITUEUX



Deauville

13 Place du Marché, 14800 Deauville

Tél. : 02 31 81 42 42 - [deauville@lesaccordsparfaits.com](mailto:deauville@lesaccordsparfaits.com)



Tous les jours : 10h - 13h30 - 14h30 - 19h,  
vendredi et samedi 9h30 - 13h30 - 14h30 - 19h30

[www.lesaccordsparfaits.com](http://www.lesaccordsparfaits.com)



PIERRE &  
VACANCES



*Deauville*

Résidence premium

**PRESQU'ÎLE  
DE LA TOUQUES**

★★★★★

*Appartements*

spacieux  
et tout équipés

*Piscine*

intérieure et extérieure  
chauffée

*Spa Algotherm*

pour une expérience  
bien-être unique

[reception.deauville-touques@groupepvcp.com](mailto:reception.deauville-touques@groupepvcp.com)

02 31 14 08 00